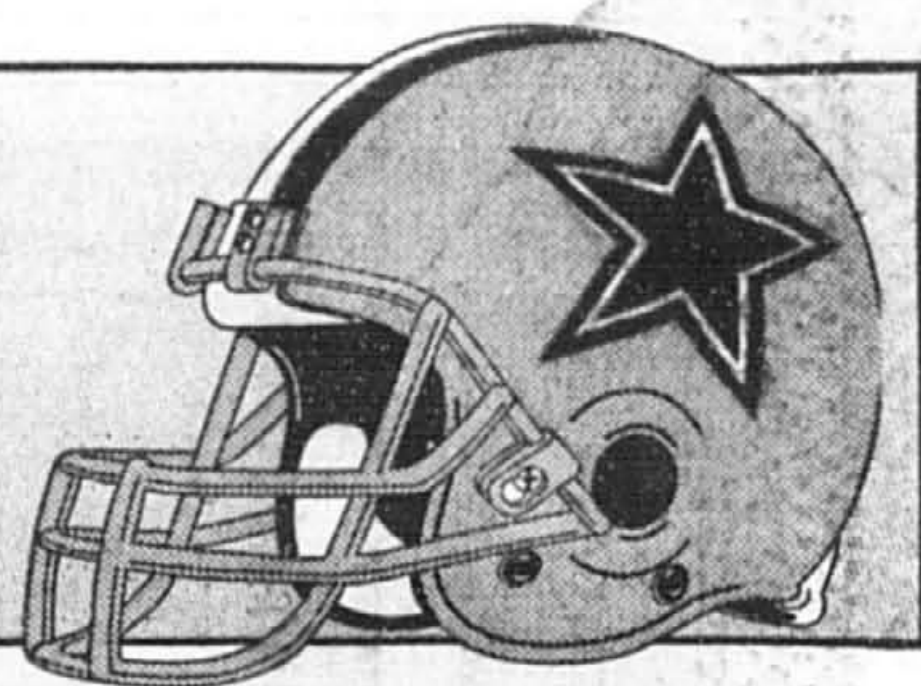


La Presse au Super Bowl

À lire dans le cahier Sports



Chaque jour, Robert Duguay nous envoie ses reportages en provenance de Phoenix en Arizona

7050 JEAN-TALON
EST PRÈS DES GALERIES D'ARTS
352-1010
LA HAUTE
TECHNOLOGIE

VU
Nikon
POUR VOS
LUNETTES

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

GUESS
JEANS
1-800-661-GUESS

● MONTRÉAL, VENDREDI 26 JANVIER 1996

112^e ANNÉE N° 95

54 PAGES, 4 CAHIERS

Iles-de-la-Madeleine 1\$
Floride 1,60 \$ US

60¢ Taxes en sus

Météo

Nuageux avec faible neige
max -7 / min -9
page S 16

Sports

6 **2**

page S 3

Girerd

MICHEL GAUTHIER
GARDE LA SA
PENSION

T'AS PAS
HONTE?



Index

Annonces classées	
- immobilier	C8
- marchandises	C9 et C10
- emplois	C10
- automobile	C10 et C11
- propositions d'affaires	C11
Arts et spectacles	
- horaires-spectacles	B4 à B8
- télé-horaires	B4
- télévision	B4
Bandes dessinées	
Bridge	C11
Décès	B11
Économie	C1 à C7
Éditorial	B2
Êtes-vous observateur?	C8
Horoscope	C10
Informatique	A14
Le monde	A9 et A12
Loteries	A2 et A6
Mots croisés	C9 et S10
Mot mystère	C10
Opinions	B3
Politique	B1, B10 et B12



6 21924 98765 1



Devant les portraits de la reine Elizabeth et du duc de Windsor, le tout nouveau ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, répond aux questions des journalistes. Le politologue montréalais hérite d'une tâche délicate: mener les négociations avec les autres provinces pour sortir de la crise de l'unité qui continue d'ébranler le pays.

Dion entre au cabinet pour «changer la réalité»

CHANTAL HÉBERT
du bureau de La Presse
OTTAWA

Le premier ministre Jean Chrétien a mis fin à trois mois de flottement post-référendaire hier en se dotant de ce qu'il convient de nommer un cabinet d'unité nationale.

Seul le résultat serré du référendum du 30 octobre justifie en effet l'ampleur des manœuvres qui se sont produites hier, à commencer par la nomination au cabinet de deux recrues-vedettes du Québec, dénichées à l'extérieur des rangs du gouvernement.

De plus, des portefeuilles-clés pour le fonctionnement du fédéralisme et l'identité canadienne, comme les Ressources humaines, la Santé, le Patrimoine et les Affaires

étrangères, sont attribués à de nouveaux titulaires.

Le politologue Stéphane Dion prend en main et au pied levé le ministère des Affaires intergouvernementales et Pierre Pettigrew, un ancien collaborateur de Claude Ryan, devient ministre à la Coopération internationale.

Ni l'un ni l'autre n'est actuellement député. Ils chercheront tous deux à se faire élire prochainement dans Saint-Laurent-Cartierville et Papineau-Saint-Michel respectivement. Ce sont deux circonscriptions libérales de l'île de Montréal.

Les deux hommes ont évoqué la situation post-référendaire pour expliquer leur arrivée subite sur la scène fédérale. Dans un texte intitulé « Reprendre confiance dans le Canada » qu'il a publié au moment de sa presta-

tion de serment (Voir le texte intégral en page B 5), M. Dion a d'ailleurs immédiatement enfoncé le cheval de bataille de l'engagement dans la Constitution d'une clause reconnaissant le caractère distinct du Québec. Dans le même texte, il prône également une décentralisation plus poussée de la fédération.

Signe des temps, il y a à peine un an, l'évocation de telles notions aurait été complètement insolite dans la bouche d'un nouveau ministre de Jean Chrétien. Lucienne Robillard, par exemple, avait passé ses premières entrevues comme ministre à dissiper toute impression que le dossier constitutionnel pourrait être rouvert à la faveur du débat post-référendaire.

VOIR DION EN A2

Lucien Bouchard lance sa campagne: d'abord rétablir l'intégrité du Québec

GILLES NORMAND
JONQUIÈRE

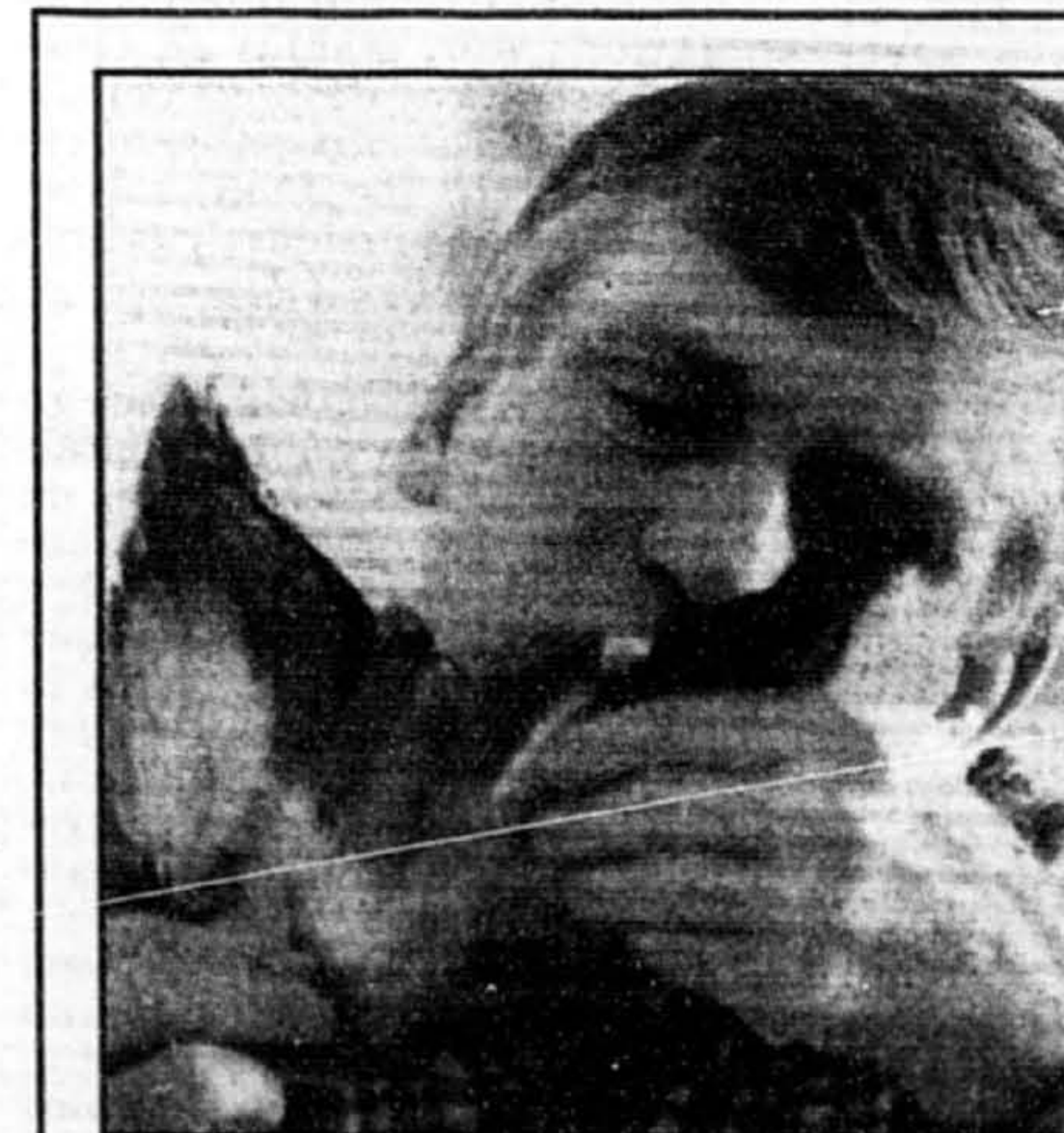
Lucien Bouchard, qui prêtera serment comme premier ministre lundi, a déclaré hier à Jonquière que la souveraineté du Québec était désormais engagée « dans le bout droit, en ce sens qu'elle est en vue, qu'elle est là, en face de nous et à portée de réussite ». Mais d'abord, a-t-il insisté, « il faut rétablir l'intégrité du Québec ».

Au nombre des obstacles se dressant contre le projet souverainiste, le successeur de Jacques Parizeau montre du doigt la diminution des moyens de l'État, du fait que le Québec soit « écrasé par une dette qui n'est pas acceptable ». Pour Lucien Bouchard, il faut d'abord s'attaquer au problème de l'endettement, après quoi on pourra faire des choix.

« Je perçois très bien que si nous réussissons à traverser l'obstacle, nous, les souverainistes, allons donner au Québec les fondements solides, de nouveau, pour faire la souveraineté et la réussir ensuite en traversant sans difficulté la petite zone de turbulence avec laquelle on veut nous faire peur maintenant. Quand on aura rétabli les finances du Québec sur des bases solides, on pourra faire tout ce qu'on voudra collectivement, on pourra faire ce que nous avons décidé démocratiquement.

« Si on décide que c'est la souveraineté, ce sera la souveraineté et on va la réussir. Si on décide que ce sera autre chose, ce sera autre chose. Et on va réussir. C'est la démocratie du Québec qui va décider. Mais la démocratie du Québec aura des choix parce que nous aurons restauré la capacité du Québec et son état de faire des choix. C'est pas les dettes du Québec, c'est pas le

VOIR BOUCHARD EN A2



Bonne nouvelle pour les canards: le nombre de chasseurs diminue

PIERRE GINGRAS
CAP-TOURMENTE

Canards, réjouissez-vous! Les chasseurs de sauvagine se font de plus en plus rares. Et tout indique que leur déclin continuera encore plusieurs années, disent les biologistes du Service canadien de la faune (SCF).

Signe des temps, la population de chas-

seurs vieillit et les jeunes ne sont guère enclins à mettre le fusil à l'épaule, partagés qu'ils sont entre l'écran de télévision, le clavier de l'ordinateur et la planche à neige. Chasser coûte cher et les chasseurs sont souvent... chassés à leur tour par les municipalités. La coexistence est parfois difficile. S'ils apprécient les grands vents de l'automne, les amateurs de planche à voile n'aiment guère circuler entre les appelants et les caches à canards. Et la nouvelle Loi sur le contrôle des armes à feu ne favorisera sûrement pas la pratique de la chasse.

Même l'immigration s'en mêle. « À l'époque, explique le biologiste An-

« A l'époque, explique le biologiste An-

VOIR CANARDS EN A2

Le football va renaître au Stade

Les champions de la Coupe Grey sont sur le point de déménager à Montréal

MATHIAS BRUNET

Le football professionnel est sur le point de ressusciter à Montréal!

Le commissaire de la Ligue canadienne de football (CFL), Larry Smith, et le propriétaire des Stallions de Baltimore, Jim Speros, ont annoncé hier, à Montréal, l'imminence du transfert du club de Baltimore, champion de la Coupe Grey, dans la métropole.

« Montréal a de grandes chances d'obtenir un club dès 1996, a dit Speros. Nous en sommes à l'étape finale. Le processus n'est pas terminé, mais je ne vois pas quels obstacles pourraient nous bloquer. La décision finale sera prise le 2 février. » (Voir autre texte dans le cahier Sports)

Afin de préparer le transfert, Smith et Speros ont rencontré ces derniers jours le maire de Montréal, Pierre Bourque, les représentants de la Régie des installations olympiques et de nombreux hommes d'affaires.

Les pièces du puzzle semblent vouloir se mettre en place. L'offre de location du Stade olympique satisfait au plus haut point les promoteurs de Baltimore. « En 15 ans de négociations avec la RIO, je n'ai jamais vu une offre aussi généreuse », a mentionné l'avocat montréalais chargé du dossier, Morden Lazarus.

En terme de commandites, Loto-Québec, RDS, Molson et les Expos, entre autres, auraient manifesté leur intérêt.

Le propriétaire resterait le même. Si le transfert s'effectue, Jim Speros compte déménager ses pénates à Montréal. « Je ne suis pas un millionnaire pour qui la gestion d'un club de football est un simple passe-temps. Le football est mon gagne-pain. Je veux m'établir dans une grande ville, un grand marché, dit Speros, âgé de 36 ans. Montréal possède tout ce que je demande. Il y a une tradition de football ici. Je veux faire revivre cette tradition, les années de gloire des Alouettes. Mettre une équipe gagnante sur le terrain, amener du talent local, des fans dans les estrades, ramener les anciens joueurs dans l'entourage de l'équipe. »

« Le processus semble bien enclenché, mentionne le vice-président au marketing de la RIO, Yves Lefebvre. J'en ai vu des choses depuis mes années dans le show-business. J'ai vu des projets avorter à la dernière minute, mais dans ce cas-ci, j'ai un bon feeling. Il n'y a pas d'intermédiaire, on parle directement avec le décideur, c'est rassurant. M. Speros, un gentleman, est un homme de football et ça, c'est important. »

Le populaire chanteur américain Michael Bolton fait aussi partie du projet. « Michael Bolton est très intéressé par la venue d'une équipe de football à Montréal, affirme Me Lazarus. Il a confirmé un dépôt de 10 millions US à la Banque Royale du Canada. Il voulait d'abord attendre les réactions des gens du milieu d'affaires montréalais. »

Le commissaire Larry Smith, Montréalais d'origine et ancien joueur des Alouettes, travaille d'arrache-pied depuis des années afin de fai-

VOIR FOOTBALL EN A2

GERMAIN LARIVIÈRE *Ça vaut le déplacement!*

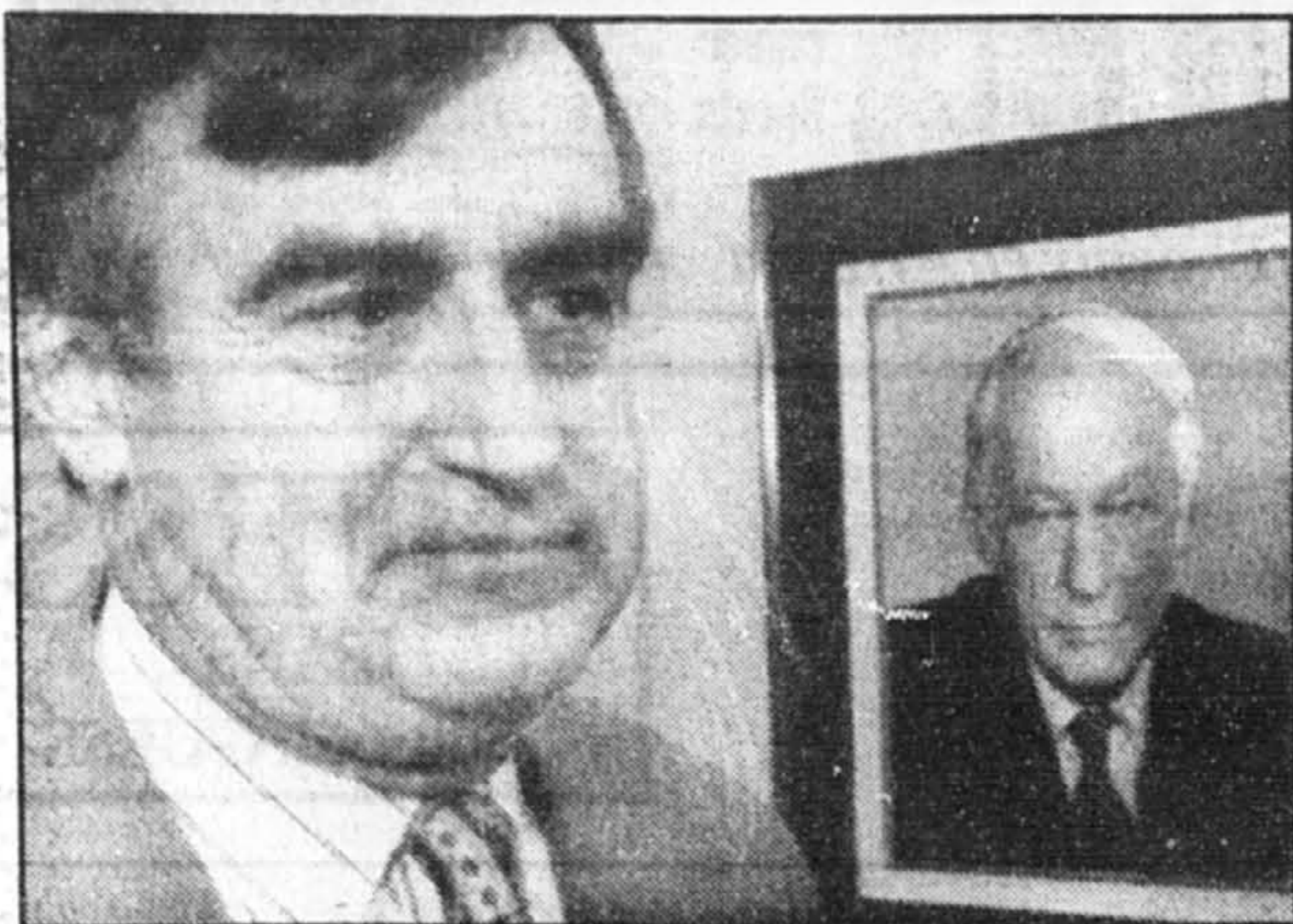
LIVRAISON GRATUITE OUVERT TOUS LES DIMANCHES DE 10H À 17H

4060, boul. Laurier, Sainte-Rosalie (sortie 138 de l'autoroute 20)
1 800 363-1336 • 866-8691
Sainte-Rosalie Montréal

MAYTAG

LAVE-VAISSELLE CIOLO.NET PAS DE TPS

Demain dans La Presse



Plus

Qui est Lucien Bouchard?

Lucien Bouchard prêtera serment comme premier ministre du Québec à la résidence du lieutenant-gouverneur, lundi. Immédiatement après, ce sera au tour des membres de son nouveau Conseil des ministres. Qui est cet homme qui a marqué l'histoire récente du Québec en menant le mouvement souverainiste à quelques milliers de votes d'une victoire référendaire et qui détiendra dans quelques jours les leviers du pouvoir à Québec? Un portrait de Lucien Bouchard à ne pas manquer dans le cahier Plus de La Presse, demain.

Collectes de sang

Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:

- à Montréal: Centre des donneurs, centre commercial Maison-Neuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 9 h à 17 h;
- à Montréal: Université McGill, édifice McConnell, 3480, rue Université (métro McGill), de 10 h à 16 h. Objectif: 250 donneurs;
- à Saint-Charles-Borromée: organisée par le Service de la prévention des incendies, cen-

tre Saint-Jean-Bosco, 249, chemin du Golf, de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif: 250 donneurs;

- à Sainte-Marthe-sur-le-lac: organisée par le club Optimiste, Promenades Deux-Montagnes, 2801, boul. des Promenades (près du marché Métro), de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif: 250 donneurs;
- à Mercier: église Sainte-Philomène, 893, rue Saint-Jean-Baptiste, de 15 h à 20 h 30. Objectif: 225 donneurs.

Insolite

Tel père... telle fille

Reuter
LONDRES

Le propre père de la princesse Diana aurait courtoisé la reine Elizabeth II à l'époque où elle était jeune fille, et celle-ci n'y aurait pas été indifférente.

Mais sa demande en mariage aurait été rejetée par la famille royale parce que le futur comte Spencer, alors jeune officier, n'était pas considéré comme un parti convenable pour la future souveraine.

Telle est la révélation de l'ancien aumônier du régiment du comte Spencer, le révérend Douglas Lister, qui affirme avoir recueilli la

confiance de la bouche même de l'officier, alors âgé de 23 ans.

« Il est venu me voir parce qu'il avait besoin d'une oreille attentive », a raconté l'ecclésiastique écossais, aujourd'hui à la retraite, à la presse britannique.

« Il était amoureux d'elle (la jeune princesse Elizabeth) et je pense qu'elle partageait ses sentiments. »

Elizabeth a épousé en 1947 le prince Philip, un brillant officier de marine d'origine grecque. Le comte Spencer, mort en 1992, servit comme écuyer de la reine Elizabeth entre 1952 et 1954.

Suite de la Une

FOOTBALL

Le football va
renaître au stade

re revivre le football à Montréal. Il a confiance en la viabilité d'un club dans la métropole. « Dans les années 70, les Alouettes étaient un succès sur toute la ligne, dit-il. Mais la situation s'est détériorée lorsque Sam Berger a vendu l'équipe en 1981. Cette fois, Montréal compterait sur de bons propriétaires et sur une excellente équipe. C'était une condition de base. Il fallait ramener un club gagnant à Montréal pour s'assurer de la présence des partisans. »

Le transfert de l'équipe de Baltimore permettra à Montréal d'hériter d'un des clubs les plus prospères et mieux nantis en talent de la Ligue canadienne. Les Stallions ont remporté la dernière Coupe Grey et ils ont participé à la finale l'année précédente. Ils menaient la Ligue canadienne au chapitre des assistances.

Ils comptent sur le meilleur porteur de ballon du circuit, Mike Pringle, et un entraîneur réputé, Don Matthews, dont le

nom circule dans les milieux de la Ligue nationale de football (NFL).

Mais la présence nouvelle de deux équipes de la NFL menaçait la survie des Stallions à Baltimore. Les Browns de Cleveland viennent d'y déménager et les Redskins de Washington se font construire un stade non loin de là, dans le Maryland.

« J'ai exploré toutes les avenues pour tenter de garder l'équipe à Baltimore, sans succès, mentionne Spero. Nous avons vendu 12 000 billets de saison pour 1996; ça ne répondait pas à nos attentes. J'ai visité plusieurs villes américaines. Houston est au sommet de notre liste. Mais les Oilers de la NFL n'ont toujours pas confirmé leur transfert et les délais pourraient être longs. Je ne sais pas si je veux prendre le risque d'attendre quelques années, même s'il n'est pas exclu que nous déménagions à Houston. Mais Larry Smith me rappelle constamment l'importance pour la Ligue canadienne de miser sur une équipe à Montréal. J'ai une responsabilité. J'ai visité Montréal à de nombreuses reprises, je me rapprocherais davantage de mes racines. »

Montréal n'a plus d'équipe de la CFL depuis la mort des Alouettes, en 1987. La

Machine de Montréal, dans la Ligue mondiale, a connu une brève existence de deux ans au début des années 1990.

Aux gens d'affaires de la métropole, Jim Spero a parlé de retombées économiques. « Avec les Stallions, nous avons apporté des retombées directes de 28 millions de dollars à l'État du Maryland, dit-il. Nous détenons aussi les droits de présentation de la Coupe Grey en 1997. Une finale de la Ligue canadienne au Stade olympique l'an prochain pourrait rapporter gros. La dernière Coupe Grey à Regina a rapporté près de 50 millions de dollars. »

Jim Spero a joué quelques saisons dans la NCAA avec l'université Clemson, comme second, avant d'obtenir un essai, infructueux, avec les Alouettes de Montréal en 1981.

Il a ensuite fait partie du personnel d'entraîneurs des Redskins de Washington pendant deux saisons, avant de rejoindre les Bills de Buffalo, avec qui il a travaillé trois ans. Il porte deux bagues du Super Bowl. Il s'est ensuite lancé dans l'immobilier, avant d'acquiescer les Stallions en février 1994, lors de l'expansion américaine de la Ligue canadienne. □

DION

Dion entre au cabinet
pour « changer la réalité »

Pour sa part, au cours d'un point de presse, Stéphane Dion a affirmé qu'il venait à Ottawa pour « changer les mentalités et changer la réalité ». « Je veux faire réaliser aux Canadiens combien ils ont entre les mains un pays qu'ils ne doivent pas perdre et rendre la réalité plus acceptable pour tous les Canadiens y compris les Québécois », a-t-il expliqué.

Le nouveau ministre s'est également porté à la défense de Jean Chrétien. « Le premier ministre Jean Chrétien est très critiqué dans son Québec natal. Mais moi, je le vois comme un leader qui sait s'entourer, écouter, décider et qui est ouvert au changement », peut-on lire dans son texte. M. Dion a précisé qu'il avait eu trois longs entretiens avec le premier ministre avant de décider de faire le saut en politique.

Le dernier cas de recrutement d'un ministre-vedette par un premier ministre à l'extérieur de son caucus est celui de Lucien Bouchard, au printemps de 1988. Ironiquement, à l'époque, M. Bouchard avait lui aussi évoqué le dossier de l'unité canadienne, plus précisément la défense de l'Accord du lac Meech et de sa clause de société distincte, à l'appui de sa décision de plonger en politique active. Et il avait passé de longues minutes à louer Brian Mulroney, alors en difficulté politique auprès d'une partie de l'opinion publique à la suite d'une série de scandales.

En marge du recrutement éclair de nouveaux ministres québécois, le remaniement d'hier donne également une série de signaux quant aux gran-



PHOTO REUTERS

Le nouveau ministre des Affaires étrangères, Lloyd Axworthy, a déclenché l'hilarité du premier ministre Jean Chrétien, hier, au cours d'une séance de photos.

des orientations du gouvernement d'ici les prochaines élections.

La stratégie fédérale en matière d'unité canadienne entend privilégier une décentralisation des pouvoirs entre les ordres de gouvernement. La nomination du Néo-Brunswickois Doug Young au portefeuille des Ressources humaines s'inscrit dans cette mouvance. Contrairement à son prédécesseur Lloyd Axworthy, connu pour ses positions libérales orthodoxes, le ministre Young est un partisan de la première heure d'une redéfinition du rôle du gouvernement central et un ministre redoutablement efficace en matière de cure d'amaigrissement budgétaire.

Le gouvernement fédéral souhaite favoriser le renforcement de l'appartenance des Canadiens à leur pays. Cela passe par la

culture et le régime d'assurance-maladie, érigé en symbole d'un bout à l'autre du pays. La responsabilité de ces deux secteurs a été confiée à des ministres qui sont réputés pour être bons communicateurs: Sheila Copps au Patrimoine et David Dingwall à la Santé.

L'importance qu'a prise la dimension commerciale de la politique internationale du Canada dérange plusieurs Canadiens. Lloyd Axworthy, connu pour ses positions plus tranchées sur les droits de la personne, prend en main les Affaires étrangères. Partisan des nouvelles orientations de la politique internationale canadienne, Pierre Pettigrew, à la Coopération internationale sera, par contre, bien placé pour mettre en valeur au Québec les efforts du gouvernement à ce chapitre.

Les libéraux fédéraux du Québec, finalement, se préparent une grosse année politique avec plusieurs élections partielles en perspective. Or, ils sortent de ce remaniement avec une nouvelle structure politique en place. Marcel Massé, dont les relations avec Daniel Johnson et ses troupes ont connu moins de frictions que les Quillet et Robillard, devient lieutenant du Québec. Alfonso Gagliano, l'organisateur en chef du PLC au Québec, a pris du galon en devenant ministre, mais à un portefeuille, celui du Travail, qui n'est guère accaparant. Enfin, un secrétaire d'État, le député d'Outremont, Martin Cauchon, a désormais la responsabilité particulière du Bureau fédéral de développement régional grâce auquel Ottawa dispense des subventions et des prêts en région au Québec. □

Question du jour

Le service
InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix, faites le 220.

Le remaniement ministériel effectué par le premier ministre Jean Chrétien hier rendra-t-il le gouvernement fédéral plus performant?

Trouvez-vous normal que la réforme de l'assurance-chômage touche plus les travailleurs âgés que les jeunes, plus les hommes que les femmes et plus le Québec que l'Ontario? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 27 % Non: 73 %

La quotidienne à trois chiffres **911**
Tirage d'hier à quatre chiffres **5984**

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES	285-7111
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	
REDACTION	285-7070	Décès, remerciements	285-6816
PROMOTION	285-7100	GRANDES ANNONCES	
COMPTABILITÉ		Détailants	285-6931
		National, Télé+	285-7306
		Vacances, Voyages	285-7265
Grandes annonces	285-6892	Carrières et professions, nominations	285-7320
Annonces classées	285-6900		

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. « Envois de publication canadienne — Contrat de vente numéro 0531650 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272



CODE DU JOUR **04-5** VENDREDI 26 JANVIER 1996

LES ANNONCES CLASSÉES

La Presse

285-7111

CANARDS

Bonne nouvelle pour les canards:
le nombre de chasseurs diminue

dré Bourget du SCF, les nouveaux arrivants étaient des Européens, surtout des Français et des Italiens, grands amateurs de chasse à la sauvagine. Mais les immigrants de récente date comme les Asiatiques, les Africains et les Sud-Américains, chassent très peu ». Au Québec, on comptait 76 000 amateurs en 1980. Ils n'étaient plus que 46 000 15 ans plus tard. La baisse est similaire partout en Amérique du Nord et beaucoup plus prononcée dans certains États américains.

Les grands gagnants sont les canards et les oies. Les prises étaient de 700 000 oiseaux en 1977. Quinze ans plus tard, le tableau de chasse n'était plus que de 400 000 et ce chiffre baisait d'environ 50 000 en 1994.

Il y a deux ans, ce chiffre n'était plus que 320 000. De bonnes nouvelles pour les canards.

Des ailes qui révèlent
leurs secrets.

Comme une vingtaine de ses

collègues venus d'un peu partout au pays et plusieurs techniciens du ministère de l'Environnement et de la Faune ou d'organismes indépendants, André Bourget participait hier à la dernière journée du Grand battement d'ailes qui se déroulait sur la réserve nationale du Cap-Tourmente, sur la côte de Beauport. Le rendez-vous n'a lieu qu'à tous les cinq ans au Québec.

Patiemment, pendant trois jours, les participants ont examiné une à une 17 000 ailes de bécaasses, de canards ou d'oies que leur ont fait parvenir 4000 chasseurs au cours de l'automne, dans le cadre d'une enquête nationale annuelle. Des ailes qui ont habituellement beaucoup voyagé. D'abord, lorsque la bête volait, puis lorsqu'elle ont été mises à la poste pour finalement aboutir à Québec. Elles viennent d'aussi loin que le nord du Yukon.

On a même mis au point une enveloppe de plastique pour que l'aile (ou la queue) ne se décompose pas au cours de son périple postal. D'ailleurs, la Société canadienne des postes a pris ses précautions devant cette invasion annuelle de plumes, puisque les quatre centres où sont regroupés les échantillons sont équipés de congélateurs.

Et quand le produit arrive entre les mains des biologistes, le parfum dégagé n'a rien à voir avec le Chanel No 5. Mais, depuis que le Grand battement d'aile existe, personne n'a été contaminé en examinant le butin des chasseurs.

« Chaque pièce d'aile est étudiée attentivement par un biologiste ou un technicien qui s'y connaît, explique le biologiste Pierre Dupuis, responsable de l'opération. Puis, l'expertise est validée par un spécialiste. On détermine l'âge et le sexe de la bête ».

En déterminant l'âge des oiseaux, on peut avoir une bonne idée du taux de reproduction d'une espèce. Chez une femelle, le type de plume donnera aussi une bonne idée de l'époque où elle a élevé sa marmaille. Autant de données qui s'ajoutent aux inventaires aériens ou aux examens d'oiseaux vivants en vue de déterminer l'état de nos populations à travers le Canada.

Les biologistes, des scientifiques qui se veulent prudents de nature, vous diront que les populations sont stables au Québec. C'est le cas de la sarcelle à ailes vertes, du magnifique canard branchu, du canard colvert ou encore de plusieurs canards

plongeurs. Mais les oies des neiges sont si nombreuses, on avance de 500 000 à 700 000 têtes, qu'on anticipe un déclin. La nourriture commence à manquer dans les aires de nidification de l'Arctique.

Le destin du canard noir reste cependant une énigme. Nichant dans les cours d'eau de la forêt boréale, il était jadis abondant un peu partout, mais il a périéclité notamment dans l'Outaouais. Même si l'environnement ne semble pas avoir changé beaucoup ces dernières décennies dans ce coin de pays, le canard noir cède de plus en plus la place au colvert. Il semble que la déforestation pourrait avoir un impact important sur cette espèce, bien avant les chasseurs.

Quant aux bernaches, la situation n'est pas rose du tout. Déjà, au cours des Grands battements d'ailes des années précédentes, on avait découvert que le taux de renouvellement de la population était très faible. On abattait alors neuf adultes pour un jeune, une proportion qui aurait dû être inversée. Cette fois la chasse était en cause. Et elle est interdite depuis l'automne dernier dans la plus grande partie du Québec et du couloir migratoire américain. Un interdit qui est là pour plusieurs années, dit-on. □

BOUCHARD

Lucien Bouchard lance sa campagne:
d'abord rétablir l'intégrité du Québec

déficit du Québec qui va nous empêcher d'épanouir l'identité du Québec et sa mission dans le sens que nous souhaitons », a-t-il insisté, avant d'ajouter qu'il n'avait pas l'intention de déclencher des élections générales cette année.

« Cette année sera une année de relative quiétude, une année de réflexion », a-t-il ajouté, invitant les Québécois à unir leurs efforts, « à se donner la main » en vue de la reprise du contrôle de la situation économique. Il identifie deux objectifs principaux: assainir les finances publiques et relancer le dossier de l'emploi.

Prenant la parole à l'occasion de l'assemblée d'investiture qui l'a consacré officiellement candidat du PQ pour l'élection com-

plémentaire du 19 février dans Jonquière, M. Bouchard s'est plu à citer François Mitterrand, qu'il a rencontré en tête-à-tête, alors qu'il était ambassadeur du Canada. « Au bout de cinq minutes consacrées au dossier que nous discutons, nous sommes restés ensemble, trois quarts d'heure. Il m'a parlé de sa famille, de sa mère, et il m'a dit: 'Vous savez, M. Bouchard, nous n'avons jamais que le pays de notre enfance'. C'est là qu'il a affirmé que le dossier de la souveraineté était « sur la table pour toujours » et qu'il était appelé à s'épanouir beaucoup plus rapidement qu'on ne s'y attendait. »

Le nouveau chef du PQ parlait alors de ses racines, de son appartenance à la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il a rappelé sur un ton humoristique ce qu'il a appelé son « parcours circulaire », depuis ses études à Jonquière jusqu'à son retour, insistant à nouveau pour maintenir le cap sur la souveraineté du Québec.

Ce moment a été chargé d'émotion. Alors qu'il racontait avoir parcouru toutes les rues de Jonquière avec son père, camionneur, il a dû s'arrêter de parler, la gorge étranglée. Les quelque 900 personnes présentes, dans la grande salle de l'hôtel Holiday Inn, se sont mises à l'applaudir, comme pour le soutenir. Il a repris son propos, tandis que Francis Dufour, député de Jonquière depuis 19 ans et qui lui a ouvert la circonscription, écrivait une larme. Audrey Best, sa femme, entourait d'un bras les épaules de Mme Bouchard, la mère de Lucien.

En plus d'une vingtaine de députés du Bloc québécois qui ont été ses compagnons d'arme à Ottawa, plusieurs députés et ministres du Parti québécois, dont ceux de la région, ont assisté à l'assemblée: Jacques Brassard, Jeanne Blackburn, Serge Ménard, François Gendron, Rosaire Bertrand (président du caucus), Camille Laurin, Gérard-Marie Morin, Benoit Laprise, Monique

Simard, candidate dans La Prairie, et d'autres.

S'il a bien fait comprendre que les dossiers du Saguenay et du Lac-Saint-Jean auraient une bonne oreille au cabinet du premier ministre, Lucien Bouchard a rappelé qu'il serait aussi le premier ministre de tous les autres comtés et que la région de Montréal avait besoin d'une attention particulière.

Enfin, M. Bouchard a mis en garde les militants de Jonquière contre « le piège » tendu par le PLQ et l'ADQ, en ne présentant pas de candidats. Il y aura néanmoins élection, a-t-il fait observer, invitant chacun au travail. « Je ne voudrais pas obtenir les pires résultats dans l'histoire de Jonquière. Je voudrais faire aussi bien que Francis (Dufour) », leur a-t-il dit.

Samedi, Lucien Bouchard sera officiellement désigné chef du Parti québécois. Lundi, il prêtera serment comme premier ministre du Québec. □

La pire tempête de l'hiver s'en vient

ANDRÉ PÉPIN

■ Montréal pourrait connaître ce soir et demain l'une de ses pires tempêtes de l'hiver, soit près de 25 cm. Environnement Canada n'exclut cependant pas un nouveau redoux, la nuit prochaine, qui transformerait cette tempête en verglas et en pluie. La tempête pourrait commencer dès cet après-midi.

« Les météorologues s'arrachent les cheveux depuis le début de l'hiver », explique Gilles Brien, d'Environnement Canada, interrogé par *La Presse*.

Avec des vents très forts et des quantités de précipitation très élevées, de l'ordre de 15 à 25 centimètres selon les régions du Québec, la cinquième tempête hivernale s'amène, soutiennent les spécialistes de Dorval. « Il y a aura de quoi pour faire rêver de la Floride », poursuit M. Brien, avec humour, soulignant par ailleurs que les régions du sud du Québec pourraient connaître un autre redoux détestable, avec pluie et verglas.

C'est un hiver en dents de scie, indique Mario Gaudette, spécialiste du

temps violent d'hiver, au Bureau des services météorologiques à Saint-Laurent.

Non seulement a-t-on eu droit, depuis octobre, à des températures très froides — novembre a été le mois le plus froid à Montréal depuis 50 ans —, mais également à une quantité de neige remarquable, soit 151 centimètres, comparativement à 105 centimètres l'an dernier à la même date. Plusieurs redoux sont venus perturber la vie quotidienne, causant d'importantes inondations au sud de Montréal.

La moyenne des précipitations de pluie se situe à 21 millimètres pour janvier. Cette année, 42 millimètres en dix jours!

Le conflit entre la Ville de Montréal et ses cols bleus n'est par ailleurs pas réglé, les ouvriers s'en tenant à la liste des services essentiels. Il faut cependant souligner que les cols bleus, lors des dernières tempêtes, ont accepté de fournir toute la main-d'oeuvre réclamée par le service des Travaux publics.

Environnement Canada propose donc aux Montréalais un week-end... au coin du feu!



PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

Le président d'Air Canada, Hollis Harris, écoute les arguments du capitaine Vincent Charron (les quatre galons au poignet), porte-parole des pilotes.

Le PDG d'Air Canada discute avec les pilotes

Une centaine d'entre eux étaient venus manifester pour faire reconnaître leur ancienneté

EMMANUELLE ROBIN

■ Les pilotes des lignes régionales d'Air Canada, qui manifestaient devant le siège social de la société pour qu'elle respecte la décision arbitrale sur la fusion des listes d'ancienneté, ont apprécié la décision de leur patron, Hollis Harris, de venir en discuter avec eux devant une tasse de café.

Une centaine de pilotes, venant aussi bien de Vancouver, que d'Halifax, de Québec et de Montréal, ont ainsi pu parler avec le président du conseil et chef de la direction d'Air Canada, après avoir manifesté dans l'ordre.

Depuis qu'Air Canada a racheté les compagnies de transport régional Air Alliance, Air Ontario, Air Nova, Air B et NTW Air, elle a le statut d'employeur unique.

Les pilotes régionaux s'estiment lésés car leur ancienneté n'est plus prise en compte pour leur salaire. Ils sont plutôt considérés comme de nouveaux embauchés, malgré la sentence arbitrale qui avait préconisé une fusion des listes d'ancienneté entre les deux catégories de pilotes.

Vincent Charron, porte-parole du groupe, a dit qu'ils voulaient « tout simplement que l'on respecte la loi, que l'on nous reconnaisse comme des pilo-

tes d'Air Canada et que notre ancienneté soit prise en compte ».

Différents litiges intersyndicaux avaient repoussé le traitement du problème et Air Canada indiquait alors ne pas vouloir rencontrer plusieurs interlocuteurs. Face à la mobilisation des pilotes régionaux, Hollis Harris a choisi de les accueillir d'une manière plutôt conviviale, bien que totalement improvisée, et le face à face s'est déroulé dans la courtoisie même si le président n'a rien promis aux pilotes.

M. Harris, qui a travaillé aux États-Unis pour Delta et Continental Airlines avant de venir au Québec, a considéré Air Canada comme « une grande famil-

le », et a ajouté : « Je vais donc vous traiter comme des membres de la famille. Je vais essayer de vous aider, je vous ai maintenant entendus. » Les pilotes ont tenté de sensibiliser leur employeur, certains disant : « Nous avons des femmes et des enfants à nourrir, des traites à payer, nos salaires ne peuvent pas suffire, nous avons besoin de votre aide. » Ils ont également remercié M. Harris de leur avoir permis de dialoguer et attendent désormais qu'il agisse en faveur de leur cause.

Après la rencontre, Vincent Charron s'est dit plutôt satisfait de la tournure prise par les événements car « on a réussi à lui faire part d'un problème, il doit maintenant intervenir ».

Hydro-Québec montrée du doigt dans une affaire de démolition

CLAUDE-V. MARSOLAIS

■ Hydro-Québec a été accusée de profiter des circonstances dans le projet d'agrandissement du théâtre du Nouveau-Monde pour arracher l'assentiment des autorités municipales à la démolition d'un immeuble industriel de neuf étages qu'Héritage Montréal considérait comme le premier exemplaire de construction en béton armé à Montréal.

Les membres de la Commission de développement urbain n'ont pas eu d'autre choix que d'autoriser la démolition de l'immeuble afin de permettre l'aménagement d'un débarcadère le long du mur sud du théâtre, car autrement le projet d'agrandissement risquait de ne plus être admissible au programme fédéral-provincial des infrastructures.

En effet, selon les contraintes du programme, les travaux d'agrandissement d'une valeur de 12 millions doivent débiter le 1^{er} mars pour être admissibles à une subvention de l'ordre de 10 millions.

Carcajou écroue sept autres suspects

MARCEL LAROCHE

■ Les policiers du groupe Carcajou, cette escouade d'élite formée pour lutter contre les gangs de motards, sont à nouveau passés à l'action en appréhendant cette fois quatre membres en règle des Rockers et trois de leurs sympathisants.

Les sept individus gravitant dans l'entourage immédiat de l'organisation des Hells Angels ont été interpellés dans le cadre de trois perquisitions menées entre 8 h et 9 h hier matin dans autant de résidences privées à LaSalle, dans le Sud-Ouest de Montréal, ainsi qu'à Longueuil et Carignan, sur la Rivière-Sud.

Ces multiples arrestations pourraient permettre à la police d'éclaircir une série de crimes violents perpétrés en septembre et octobre 1995, et qui sont di-

rectement reliés à la guerre des motards.

En plus de quelques dossiers de voies de fait avec lésions corporelles et de complots d'incendie, les policiers pourraient éclaircir un complot pour meurtre tramé en octobre dernier au 703 de la 25^e Avenue, à Lachine, où étaient entreposés des armes et des explosifs.

Parmi les motards tombés hier sous le joug de Carcajou, on trouve André « Toots » Tousignant, un vendeur d'arachides de 32 ans, relationniste à ses heures pour le club « social » des Rockers, Patrick Lock, 26 ans, dont le père Richard fait aussi partie du club affilié aux Hells Angels, ainsi que Daniel Lanthier, 36 ans, et Scott Malcomber, 26 ans, tous de Montréal.

Les enquêteurs de Carcajou n'ont pas eu à chercher bien loin pour re-

trouver Patrick Lock puisqu'il est présentement écroué au centre de prévention Parthenais, à Montréal, où il est en attente de procès pour d'autres offenses criminelles.

Traqué par la police qui s'appropriait à émettre un mandat d'arrestation contre lui, Scott Malcomber a préféré contacter son avocat avant de se rendre aux autorités, vers 14 h hier.

Quant aux trois autres suspects, dont Sylvain Maheu, 33 ans, de Montréal, il s'agit d'individus connus pour entretenir des liens étroits avec certains membres des Rockers.

Tous les suspects doivent comparaître aujourd'hui, à Montréal et à Longueuil, sous une kyrielle d'accusations de complot pour meurtre, voies de fait avec lésions corporelles, complot pour incendie criminel et possession d'arme prohibée.

Sang contaminé : les victimes iront en cour

Presse Canadienne
TORONTO

■ Les victimes du sang contaminé iront devant les tribunaux pour se battre pour le droit d'un juge à « raconter la véritable histoire » dans son rapport final sur la tragédie du sang contaminé

au Canada.

« La priorité numéro un est que (le juge Horace Krever) soit en mesure de raconter l'histoire au public canadien de la façon dont il est censé le faire », a soutenu John Plater, 28 ans, un hémophile porteur du VIH.

« Nous irons en cour et nous ferons

de notre mieux pour nous assurer qu'il en soit ainsi », s'est-il écrié hier au cours d'une conférence de presse.

Les avocats des groupes militants ont fait part de leur intention de se rendre au tribunal lundi dans l'espoir de participer aux audiences qui commencent ce jour-là en Cour fédérale.



BIBEAU OBTIENT PLUS D'AUTONOMIE

■ Le maire Pierre Bourque s'est dit ouvert hier à la demande du président de la Société du parc des Îles, Pierre Bibeau, d'accorder son autonomie à l'organisme. « Nous nous dirigeons vers cela », a-t-il dit en précisant qu'il attendait un rapport sur la question. Selon le maire, il est possible pour la société d'obtenir l'autonomie souhaitée par la formule de prêts d'employés en provenance d'autres services.

SEXY ET VIOLENT

■ La vedette masculine du film pornographique *Québec Sexy Girls 1* est accusée d'avoir battu son amie de coeur à plusieurs reprises au cours des derniers mois. Danny Wiseman, 19 ans, de Québec, a été accusé hier sous cinq chefs de voies de fait, voies de fait avec lésions et menaces de mort. Wiseman incarne le « performant » personnage de Jonathan.

ARRESTATION DE SIMON BÉDARD

■ Simon Bédard, qui a eu une jambe arrachée dans un attentat à la voiture piégée l'an dernier à Lévis, a été arrêté avec deux autres personnes, mercredi, par la Sûreté du Québec. La bombe qui a privé Bédard d'une partie de sa jambe droite avait été placée par des ennemis qui voulaient le « convaincre » de mettre un terme à ses activités illicites. Or, tout laisse croire que Bédard, 27 ans, a refusé de se laisser intimider, même au péril de sa santé.

CAISSIER GRIÈVEMENT BLESSÉ

■ Le caissier d'un dépanneur a été grièvement blessé par balle hier soir pendant une tentative de vol qualifié survenue dans un dépanneur, situé au 392, rue Castelnau Est, à Montréal. Selon la police, un homme âgé d'une vingtaine d'années a fait irruption dans l'établissement vers 22 h 30 en exigeant le contenu de la caisse, arme au poing. L'employé aurait refusé d'obtempérer à la demande du voleur, qui a rétorqué en lui tirant dans une jambe avant de prendre la fuite, sans emporter d'argent. La victime a été transportée d'urgence dans un hôpital de la métropole, où l'on ne craignait pas pour sa vie.

SUCCESSION DE CORBO

■ La vice-rectrice à l'administration et aux finances de l'Université du Québec à Montréal, Florence Junca-Adenot, songe sérieusement à la succession du recteur démissionnaire Claude Corbo. Interrogée à ce sujet lors de l'inauguration du Pavillon de design de l'UQAM hier, Mme Junca-Adenot, a déclaré qu'elle poursuivait sa réflexion et se donnait encore une semaine avant de prendre une décision. Les mises en candidatures seront closes le 16 février.



Florence Junca-Adenot

LE PARC GEORGES-SAINT-PIERRE

■ Le parc situé entre le chemin Upper Lachine et la rue Saint-Jacques, dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, porte maintenant le nom de Georges Saint-Pierre, un philanthrope du milieu. M. Saint-Pierre a été l'un des fondateurs de la Société Saint-Vincent-de-Paul et l'ancien directeur de la caisse populaire Saint-Raymond à NDG.

CHAMBLY INONDÉE

■ La municipalité de Chamblay a été inondée d'appels téléphoniques, dans la soirée du 19 janvier, parce que quelque 200 sous-sols de résidences ont été inondés en l'espace de quelques heures seulement. Le directeur général de la Ville a d'ailleurs signifié par lettre hier, à la direction générale du ministère de la Sécurité publique, que plusieurs résidences ont subi des dommages importants. Il souhaite finalement que Chamblay soit admissible, comme d'autres municipalités aux prises avec un problème semblable, au programme d'assistance financière du gouvernement québécois.

ASSAINISSEMENT DES EAUX

■ La municipalité de Brownsburg, ainsi que les municipalités de Lachute et de Chatham, bénéficieront d'une aide financière substantielle permettant la réalisation de travaux de l'ordre de 4,87 et de 16,58 millions respectivement dans le cadre du Programme d'assainissement des eaux municipales (PADEM). L'aide gouvernementale, qui s'élève à 4,14 millions pour Brownsburg et à 14,09 millions pour Lachute et Chatham, couvrira 85 % du coût des travaux jugés admissibles.

FAMILLE DE JOURNALISTES

■ Un père et sa fille ont reçu le prix de journalisme d'Amnistie Internationale dans la catégorie Presse régionale ou alternative. Louis et Clairandré Cauchy ont rencontré en entrevue Gerry Conlon, qui a été emprisonné injustement pour un attentat à la bombe commis par l'Armée républicaine irlandaise (IRA) en 1974, entrevue publiée dans le bi-mensuel québécois l'Aut'journal.

unies, rayées ou à carreaux vichy...

10 pièces interchangeables se déclinent en gris et ivoire pour vous composer un ensemble. Du chic sur mesure signé Collection Les Ailes. Illustrés : jupe 59,95 \$, veste 179,95 \$, blouse sans manches 69,95 \$.

AILES
LES AILES DE LA MODE



Affaire Brochu : Leblanc aurait fait des aveux à un autre détenu

YVES BOISVERT

■ Un autre ex-détenu est venu révéler d'autres aveux de Robert Leblanc hier, et le rapport du pathologiste judiciaire semble corroborer plusieurs des détails contenus dans ces aveux.

Eric Hamel, 29 ans, témoignait hier à la quatrième journée du procès de Leblanc, 38 ans, accusé du meurtre de Chantal Brochu.

Hamel s'est retrouvé en prison à Parthenais dans la section protection, le 23 décembre 1994. Hamel, un ex-toxicomane qui a été condamné à répétition pour des vols et des fraudes, était un informateur de police et ne voulait pas se retrouver avec les autres détenus.

En allant dans la salle com-

mune, un soir, il a aperçu Leblanc qui était isolé dans une cellule de « super-protection ». « C'est le meurtrier de Chantal Brochu », lui ont dit les trois détenus qui étaient avec lui.

Hamel s'est retrouvé seul dans cette salle trois jours après son arrestation. Il est allé parler à Leblanc. « T'as sûrement entendu parler de moi, je suis le meurtrier de Chantal Brochu, mon nom c'est Robert Leblanc », a dit l'accusé.

« Moi, j'ai été gelé tout le temps, je lisais pas les journaux, j'écoutais pas la télévision, je couchais dans des hôtels quand j'avais de l'argent, alors j'avais jamais entendu parler de cette histoire-là », a dit Hamel au jury.

Leblanc a commencé à racon-

ter son histoire. Il a dit qu'il était allé dans un « club » à Montréal, qu'il avait repéré une belle fille, Chantal Brochu, et a décidé qu'elle serait sa victime. Il l'a suivie. Elle était avec une autre jeune femme et un homme, mais s'est retrouvée seule dehors, a-t-il dit. Il l'a suivie dans la rue, puis lui a pris le bras. Elle lui a crié : « Lâche-moi, laisse-moi tranquille ! » Leblanc l'a entraînée à côté d'une église. Il l'a poussée à terre. « Je pense qu'elle s'est cogné la tête », a dit Leblanc à Hamel.

Leblanc l'a alors violée, puis lui a « pesé sur le cou » avant de partir. Personne ne l'avait vu, a-t-il ajouté, et il est parti pour Sherbrooke. « J'ai violé d'autres filles à Sherbrooke, et c'est comme ça que je me suis fait poigner

(pour le meurtre). Y a rien là ce que j'ai fait, je vais aller à Pînel, je vais faire du bon temps, je vais être mieux qu'en prison », a confié Leblanc à Hamel.

Hamel a appelé la police dans les 48 heures. Il dit n'avoir reçu aucune promesse pour témoigner contre Leblanc, et ne pas avoir reçu un sou. Il s'insurge quand on le traite de délateur. « Informateur ! c'est pas pareil », précise-t-il. Il admet avoir reçu de l'argent à l'occasion pour informer la police, mais jamais il n'a eu à aller en cour auparavant.

« Je trouvais ça assez écoeurant ! » a-t-il dit en contre-interrogatoire pour expliquer sa motivation. Lui-même a déjà commis des attachements sexuels sur un garçonnet de cinq

ans, pour lesquels il a été condamné à 12 mois de prison.

« Je sais que c'est pas correct ce que j'ai fait, je le regrette. J'étais sur la drogue. Mais lui, c'est un meurtrier ! »

— Et ça, ça vous répugne ? a demandé Me Salvatore Mascia, de la défense.

— Ben d'après vous, un meurtrier, qu'est-ce qu'on fait avec ça ?

Le pathologiste judiciaire André Lauzon a commencé à témoigner pour donner les causes de la mort Chantal Brochu, assassinée le 19 septembre 1992, à Outremont.

Le docteur Lauzon a remarqué une lésion importante derrière la tête de la victime, comme si elle était tombée à la renverse (ce qui corrobore la version donnée par Hamel). Cette lésion

a pu provoquer une simple douleur, des étourdissements ou même un évanouissement, mais pas la mort. Il a remarqué des marques au visage, comme si elle avait reçu des coups de poing (l'autre ex-codétenu a dit que Leblanc avait avoué l'avoir battue).

Le médecin a également remarqué deux sillons fins sur le cou, comme si l'agresseur avait appuyé avec un lien quelconque sur le cou, mais sans frottement. Cela correspond également à la description de Hamel.

Un petit os du larynx était fracturé, ce qui peut vouloir dire qu'on a comprimé son cou. Des rougeurs étaient perceptibles sur le cou, d'autre part.

Le témoignage de l'expert se poursuit ce matin au palais de justice de Montréal.

La mère de Jessica a aussi été agressée

MARTHA GAGNON

■ Au procès de Tyrone Turpin, accusé d'avoir sodomisé et assassiné la petite Jessica Gagnon-Lemire, un policier a raconté que la mère de l'enfant avait elle aussi été agressée.

Pour l'instant, on ignore qui a agressé Mme Sophie Lemire et dans quelles circonstances. Témoignant hier devant le jury, l'agent Serge Sabourin, de la police de Saint-Hubert, a expliqué qu'on lui avait demandé, au début du mois de mars 1995, de prélever des empreintes à la suite d'une tentative de meurtre et d'une agression sexuelle contre Mme Lemire.

Durant cette même période, on a retrouvé le cadavre de sa fille Jessica, 21 mois, dans un sac à ordures au coin des rues Chambly et Meloche, à Saint-Hubert, non loin du domicile familial. L'enfant a disparu dans la soirée du 5 mars, alors que Turpin était son gardien.

Le policier Sabourin dit avoir relevé les empreintes digitales de l'accusé sur un couteau de cuisine qui a été produit comme pièce à conviction. Selon lui, « il n'y a aucun doute possible, ce sont les empreintes de Tyrone Turpin ».

Le témoignage du policier, qui a duré un long moment, suscite plus d'interrogations que de réponses. On se demande, par exemple, quand et pourquoi Mme Lemire a été agressée et si cet incident est lié au meurtre de Jessica ?

Les prochains témoignages apporteront sans doute des éclaircissements.

Me Marc Labelle, l'avocat de la défense, a demandé au policier pourquoi il n'avait pas saisi un pot de vaseline lors de son inspection sur la scène du crime. « À ce moment-là, j'ignorais que la petite Jessica avait aussi été agressée sexuellement. Comme j'enquêtai sur un meurtre, je n'avais pas à saisir un pot de vaseline. »

Au début du procès, l'avocat de la poursuite, Jacques Pothier, a expliqué que la preuve démontrait que l'enfant était morte par suffocation, qu'elle avait été agressée sexuellement et que l'on avait retrouvé du sperme dans son anus. Selon lui, les tests d'ADN révèlent qu'il s'agit du sperme de l'accusé.



Le lieutenant Marc Gingras et le soldat Ron Arcand, de la patrouille d'urgence de l'Armée du Salut, avec leur roulotte motorisée.

La patrouille d'urgence de l'Armée du Salut se dote d'un refuge ambulancier

PAUL ROY

■ À 20 h, ce soir, Marc Gingras s'installera au volant d'une roulotte motorisée. Non, il ne s'en va pas en Floride.

Centre-ville, Saint-Henri, Verdun... il va rouler toute la soirée et une partie de la nuit. Il l'a fait hier, il le fait tous les jeudis et vendredis depuis trois semaines. De 20 h à 2 h.

Chemin faisant, il distribue soupe, café, sandwiches et vêtements aux itinérants qu'il croise.

« À compter de juin, dit-il, j'aimerais pouvoir offrir ce service sept jours sur sept. » Il précise cependant que la décision ne lui appartient pas.

Elle appartient à l'Armée du Salut, dont M. Gingras fait partie.

« Il existe déjà deux autres services semblables — le Bon

Dieu dans la rue et l'Anonyme — explique le capitaine Brian Hayward. Mais tous deux s'adressent aux jeunes. Il y avait un vide pour les sans-abri plus âgés, et nous essayons de le combler avec notre patrouille d'urgence. »

La roulotte a été achetée d'occasion pour environ 18 000 \$. La première semaine, une trentaine de « clients » l'ont visitée. La semaine dernière, le mot s'étant passé, Marc Gingras a aidé 89 personnes.

Certains de ces itinérants refusent de fréquenter les refuges et autres Maisons du Père. Souvent, explique Brian Hayward, ils vont coucher dehors, au-dessus des bouches d'air chaud des grands édifices. Ce qui ne les empêche pas d'avoir froid et faim. D'où la patrouille d'urgence de l'Armée du Salut.

Marc Gingras dirige une équipe

de quatre personnes. Deux qui déambulent à pied, invitant les itinérants à venir se réchauffer et se sustenter, et deux qui les accueillent à bord de la roulotte.

« Certains refusent de monter à bord, raconte Marc Gingras. Mais ils acceptent d'être servis à l'extérieur. Il y a du monde pas mal magané, vous savez. Ils ne sont pas faciles à apprivoiser. Pour ceux-là, leur donner quelque chose de chaud, c'est à peu près tout ce qu'on peut faire. »

— Et ceux qui montent se réchauffer, qu'est-ce qu'ils disent ?

— Il y en a qui racontent leurs problèmes, d'autres qui pleurent ou qui parlent de Dieu. Tous ne sont pas itinérants : certains ont une chambre ou un appartement, mais n'ont rien à manger.

Hier midi, l'Armée du Salut lançait officiellement son nou-

veau service au square Phillips. Une tente avait été montée, où l'on trouvait du café et des sandwiches. Une fanfare de l'Armée du Salut jouait. Des invitations avaient été lancées dans tous les refuges de sans-abri.

Mais on ne se pressait pas au portillon. Les pique-nique, par moins 13...

Edouard Genest, lui, y était. C'est à l'Accueil Bonneau qu'il avait eu vent de l'invitation. Que pensait-il de la roulotte : une bonne idée ? « Euh, oui. »

Un couple amérindien, aussi, qui passait par là. Ils arrivaient de la Côte-Nord et essayaient de se rendre à Oka.

« Kashtin, c'est mon cousin », a marmonné l'homme.

Au micro, le conseiller municipal Martin Lemay faisait un discours. « Je suis très sensible au problème de l'itinérance », disait-il.

Faites vos plans et devenez le maître-d'oeuvre de votre avenir financier !

SALON ÉPARGNE-PLACEMENTS

Découvrez comment investir en 1996 !

- Les meilleurs fonds mutuels
- Les obligations qui rapportent
- Comment sauver de l'impôt avec votre REER
- Les FERR et les fonds de pension
- Tout sur la Bourse, les devises, l'international.

SALON DE L'IMMOBILIER

Capitalisez sur les opportunités !

- Des unifamiliales à prix d'abaïne
- Comment gérer une propriété à revenus
- Les rénovations les plus payantes
- Le financement
- Des trucs pour vendre plus rapidement !

SALON CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Investissez dans vos talents !

- Les formations les plus payantes
- Les industries qui montent
- Comment réorienter votre carrière
- Les emplois les plus lucratifs.

SALON DÉMARRAGE D'ENTREPRISES

Partez à votre compte !

- Comment obtenir du financement
- Les meilleurs créneaux
- Clinique sur les plans d'affaires
- Franchises et fonds de commerce
- Internet et le bureau à domicile.

150 EXPOSANTS

MONTRÉAL - PLACE BONAVENTURE
26 au 29 janvier 1996

Vendredi au lundi : 11 h à 21 h

CKAC 730

de Montréal

Gouvernement du Québec
Ministère du Conseil exécutif
Secrétariat au développement
des régions

SAVASTE

Bell

SAVASTE

Bell

SAVASTE

Bell

SAVASTE

Bell

SAVASTE

Bell

SAVASTE

Suspects de vols arrêtés à Saint-Jean

■ La Sûreté du Québec, en collaboration avec les policiers du Haut-Richelieu et de La Prairie, a arrêté trois suspects relativement à divers vols qualifiés perpétrés à Saint-Jean et dans les environs. L'enquête, qui a débuté en novembre dernier, a ainsi mené à l'arrestation de Francis Dagesse, 22 ans, Yannick Lefebvre, 23 ans, et Danny Iwanaka.

Cinq vols ont rapporté entre 7000 et 15 000 dollars chacun dans des dépanneurs de la région de Saint-Jean.

Vaste réseau de drogue via Kahnawake démantelé

MARCEL LAROCHE

■ Des trafiquants de drogues qui s'étaient acquinés avec des Mohawks pour importer entre les États-Unis et le Canada des centaines de kilos de cocaïne, via la réserve de Kahnawake, au sud-ouest de Montréal, auraient fait des affaires d'or avant que leur racket soit éventé par la police.

En plus de capturer deux Amérindiens impliqués dans cet important réseau d'importation de stupéfiants, les policiers de la Sûreté du Québec ont aussi appréhendé neuf autres personnes, dont un ex-policier de la Communauté urbaine de Montréal.

Les enquêteurs de la SQ, qui ont procédé mercredi au démantèlement de cette organisation criminelle bien structurée, croient que Michel Leblanc, 50 ans, de Prévost, dans les Laurentides, ainsi qu'Alain Laflamme, 32 ans, de Montréal, seraient les principaux dirigeants du réseau opérant entre les États-Unis et le Québec.

Les autres personnes soupçonnées de faire partie de l'organisation sont Serge Couillard, 41 ans, de Laval, congédié en 1986 du Service de police de la CUM, et propriétaire du garage Auto Précision, boulevard Industriel, à Montréal-Nord, James Gogo, 42 ans, de Prévost, considéré comme le « contact » direct avec les patrons, Allan Stewart, 48 ans, de Kirkland, Réjean Côté, 45 ans, de Montréal-Nord, employé du garage Auto Précision, Shelley Froats, 35 ans, de Cornwall, en Ontario, l'amie de coeur de Stewart, Bernardino Lambardi, 37 ans, de Mercier, Robert Parent, 31 ans, de Châteauguay, ainsi que Peter Glen et Calvin Zachary, âgés respectivement de 33 et 38 ans, de Kahnawake.

Les enquêteurs de la SQ ont également saisi chez le policier déchu Serge Couillard deux fusils de calibre .12 et une mitraillette munie d'un silencieux, tandis qu'un pistolet 9mm a été trouvé à la résidence de Bernardino Lambardi.

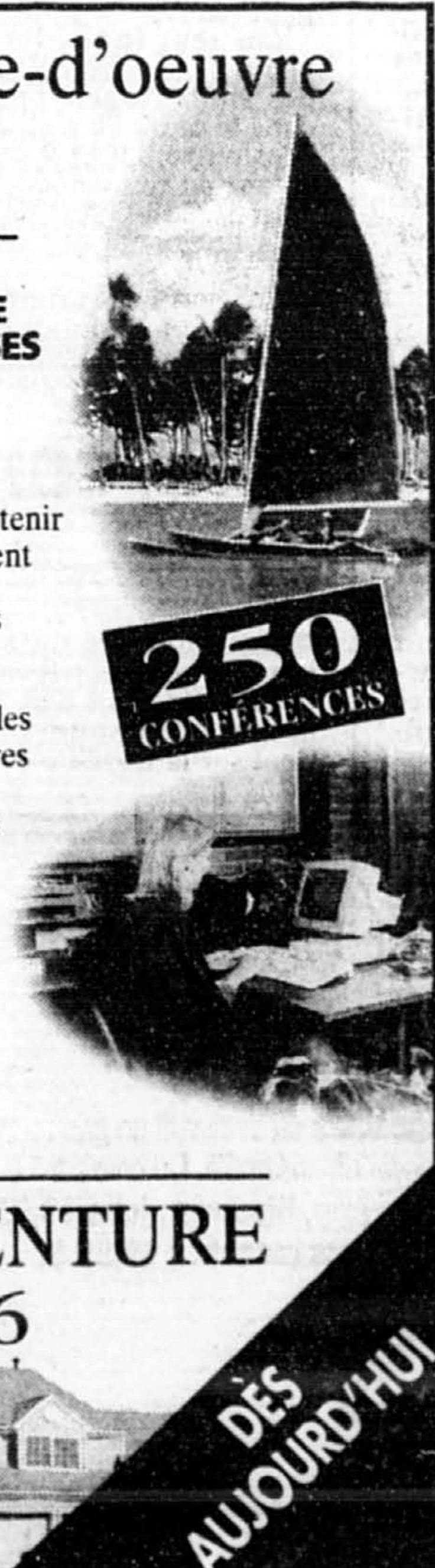
L'enquête policière amorcée en novembre 1995 par la section de la répression du banditisme de la SQ de Montréal, en collaboration avec l'agence américaine Drug Enforcement Administration, la police municipale de Cornwall et l'OPP, a démontré que les trafiquants utilisaient deux méthodes pour acheminer les stupéfiants au Canada.

Le premier stratagème consistait à dissimuler entre 100 et 350 kilos de cocaïne dans un camion de transport qui prenait sa précieuse cargaison, soit en Floride ou au Texas, pour ensuite revenir jusqu'au New Jersey.

C'est dans cet État américain que la cocaïne était ensuite récupérée par des Amérindiens, puis acheminée directement au Canada en passant par la réserve de Kahnawake.

L'autre méthode consistait à conduire une voiture jusque dans l'État de New York, où des fournisseurs opérant pour le compte d'une filière colombienne y cachaient jusqu'à 50 kilos de « coke » dans une cache aménagée dans le véhicule qui revenait au Québec.

Toute la drogue clandestinement acheminée au Canada, en passant par la réserve amérindienne de Kahnawake, aurait été destinée en partie au marché de la grande région métropolitaine, estime la SQ.



250 CONFÉRENCES

DÉS AUJOURD'HUI

Feu vert pour le partage des biens des hôpitaux

MARIE-FRANCE LÉGER

Les établissements de l'ensemble du réseau de la santé montréalais peuvent commencer à se partager les équipements et les biens meubles des hôpitaux touchés par les fermetures.

La régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre a approuvé hier le cadre de gestion des équipements et des biens meubles disponibles en vue de la transformation du réseau.

Le directeur général, Marcel Villeneuve, a précisé à *La Presse* que la régie allait autoriser la redistribution en fonction des priorités régionales.

Les équipements et les meubles iront en priorité aux projets reliés à la transformation du réseau. Ensuite, on favorisera les besoins courants du réseau. Dans un troisième temps, ce sera au tour des universités, des laboratoires de recherche et des organismes d'aide internationale.

Le coût d'acquisition sera de 1 \$. L'établissement acquéreur s'engage à assumer le transport et l'installation des équipements. La plupart des biens et équipements sont du domaine public. Pas question donc de vendre quoi que ce soit mais, dans le cas de biens acquis grâce à des fondations, la régie est prête à considérer les suggestions des représentants des donateurs.

« On n'a pas encore de valeur marchande pour ces équipements. Comme ce sont souvent des équipements assez âgés, c'est difficile d'établir une valeur. On le saura à la fin du processus », explique de son côté Lauréanne Collin, porte-parole des communications de la régie.

Priorité aux employés montréalais

Les employés permanents affectés par les fermetures à Montréal auront la priorité d'embauche en Montérégie, à Laval, dans Lanaudière et les Laurentides. Un protocole d'entente a été approuvé à cet effet hier soir par la régie de Montréal et les régies des quatre régions concernées.

« Une personne mise à pied à la Cité de la santé de Laval aura priorité s'il y a un poste au CLSC des Mille-Îles. Mais quand un poste s'ouvre au même CLSC (et qu'aucun employé mis à pied de la région ne postule) alors l'employé de Montréal aura priorité sur toute autre personne », a souligné Marcel Villeneuve.

Rappelons qu'on a annoncé qu'il y aura 1000 lits de soins de longue durée d'ici trois ans dans la ceinture montréalaise. La régie de Montréal-Centre croit que les employés de Montréal touchés par les fermetures pourront ainsi profiter des nombreux postes qui seront offerts.

Tel que prévu, par ailleurs, le projet de 35 millions d'un centre ambulatoire majeur à l'hôpital du Lakeshore a été approuvé hier. Lakeshore est le seul centre hospitalier de l'ouest de l'île et il dessert une population de 350 000 habitants.

Jennie Skene réélue sans opposition

C'est sans opposition que Jennie Skene a été réélue à la présidence de la Fédération des infirmiers et infirmières du Québec.

Cinq autres membres du comité exécutif ont aussi été réélus par acclamation.

Les trois autres postes seront comblés aujourd'hui, dans le cadre du 4^e Congrès biennal de la FIQ.



Mme Rhema Walters a pu mettre sur pied le salon de coiffure *Kuts* grâce à l'aide de la Corporation. PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Des emplois créés par et pour les Noirs... afin d'éviter la dérive sociale

FRANCOIS BERGER

Affligée par d'importants problèmes sociaux, surtout chez les jeunes, la communauté noire de Montréal s'est concertée pour créer des emplois avec l'aide financière du gouvernement québécois, au cours des dernières années. Avec un certain succès, selon le bilan présenté hier par la Corporation de développement d'affaires Mathieu Da Costa, fer de lance des efforts de création d'emplois chez les Noirs de Montréal.

Créée en mars 1993 avec l'aide d'une subvention d'un million de dollars du gouvernement, la Corporation Mathieu Da Costa, du nom du premier Noir à fouler le sol de la Nouvelle-France (il était interprète de Samuel de Champlain), a financé une quarantaine de petites entreprises, en majorité anglophones. Seulement sept ont fait faillite et 72 emplois existent (dont 45 nouveaux) grâce au capital de risque fourni par l'organisme.

La création d'emplois est capitale pour la communauté noire, composée de quelque 100 000 personnes dans la région de Montréal.

Les jeunes Noirs de 18 à 30 ans souffrent d'un taux de chômage de 55 % et le désœuvrement a des conséquences tragiques sur le plan social. Ainsi, une étude criminologique de l'Université de Montréal a montré, en 1994, que la délinquance avec violence est trois fois plus présente, proportionnellement, chez les Noirs que

parmi la population blanche de Montréal.

En 1992-93, les actes violents rapportés à la police de la Communauté urbaine de Montréal (viols, voies de fait, vols qualifiés et violence conjugale) étaient attribués à des Noirs dans 18 % des cas. Les Noirs ne forment que 5 % de la population de l'île de Montréal, notait l'étude. Dans la moitié de ces crimes commis par des Noirs, la victime était également noire.

Une initiative comme celle de la Corporation Mathieu Da Costa constitue un « investissement social destiné à éviter ces dérives », constate M. Yves Lafortune, un fonctionnaire du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles chargé du suivi de la participation financière du gouvernement. « Créer des entreprises et des emplois, c'est créer de l'espoir », dit-il.

La Corporation Mathieu Da Costa a connu des difficultés de démarrage, teintées de l'apparence d'un conflit d'intérêts, qui ont entraîné le remplacement de son équipe dirigeante l'an dernier. La présidente de l'organisme, Mme Madeleine Féquière, a indiqué hier que les choses tournent rondement.

La Corporation est le fruit de pourparlers entre les leaders socio-économiques de la communauté noire de Montréal et les représentants du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles. Ces discussions avaient été entamées à la suite de la mort, aux mains de la police, du jeune Noir Marcelus François en 1991. On avait

mis en relief les difficultés importantes que les Noirs éprouvent à emprunter de l'argent auprès des institutions financières pour se lancer en affaires.

« Les banques boudent toujours les Noirs », a dit hier M. Germain Amoni, secrétaire de la Corporation. « On n'a pas la confiance des institutions financières traditionnelles qui sont réticentes devant le peu d'expérience entrepreneuriale de la communauté noire. »

Un des critères de sélection des projets soumis à la Corporation est que les promoteurs doivent s'être déjà adressés sans succès aux institutions financières. « Nous avons des cas de projets refusés par le plan Paillé (de subvention au démarrage d'entreprises) », a constaté M. Amoni.

Mais, pour le directeur général, Ady Samb, les choses sont en train de changer puisque des entreprises financées par la Corporation sont maintenant en négociations avec des banques pour obtenir du financement supplémentaire.

L'organisme a d'autre part décidé de s'affranchir de la tutelle gouvernementale (un représentant du gouvernement québécois siège au conseil d'administration) en lançant en mai prochain une campagne de financement auprès de l'entreprise privée et de diverses fondations. La Corporation tente en même temps d'obtenir d'Ontario une aide de 1,5 million de dollars. En plus du million consenti en 1993, l'organisme a reçu 400 000 \$ de Québec en 1994 pour financer ses frais de fonctionnement.

Plus aucun obstacle à un nouveau pavillon de l'UQAM

CLAUDE-V. MARSOLAIS

Plus aucun obstacle n'empêche la construction d'un nouveau pavillon de l'UQAM au coût de 30 millions de dollars, rue Sanguinet, entre Sainte-Catherine et Christin, si ce n'est l'acceptation par le conseil municipal d'une résolution en ce sens à sa prochaine séance de février.

En effet, la Commission de développement urbain de la Ville de Montréal a donné son aval au projet plus tôt cette semaine en demandant toutefois aux architectes, la firme Provencher Roy Associés, de modifier la fenestration de la partie du bâtiment donnant sur la rue Christin.

Le projet d'une superficie de 28.132 mètres carrés comprend un bloc de neuf étages en front de la rue Sainte-Catherine, une barre nord-sud de six étages et un bloc de six étages longeant la rue Christin.

Le nouveau bâtiment doit accueillir les départements d'informatique, de linguistique, de psychologie, des ateliers de théâtre de même que les services du registraire, de la trésorerie, de la vie étudiante et des associations étudiantes.

Une place publique sera aménagée en bordure de la rue Sanguinet, devant le CLSC, et elle pourra accueillir un café-terrasse relié à un local commercial logé au rez-de-chaussée du bloc faisant façade sur la rue Sainte-Catherine. Le nouvel immeuble sera relié aux autres pavillons de l'UQAM par un tunnel sous la rue Sainte-Catherine.

Enfin, un stationnement souterrain de 200 places, dont l'entrée sera située rue Christin, est également prévu.

La réalisation du projet permettra la consolidation du ca-

dre bâti en bordure des rues Sainte-Catherine et Sanguinet et la revitalisation de ce secteur déprimé par des terrains vagues et un stationnement de surface. Deux bâtiments situés aux numéros 1225 et 1237 de la rue Sanguinet, qui ne présentent aucun intérêt architectural, seront démolis.

L'université a dû se présenter devant la Commission de développement urbain afin d'obtenir une dérogation au règlement d'urbanisme qui n'autorise que des bâtiments de trois à quatre étages ou 16 mètres maximum dans ce secteur.

Le propriétaire d'un édifice à logements de style baroque au 330, rue Christin, et un de ses occupants se sont objectés à la dérogation aux hauteurs permises, craignant une diminution de l'ensoleillement. Toutefois, les membres de la Commission, après avoir entendu les explications des architectes selon lesquelles le rez-de-chaussée de la bâtisse ne serait privé d'ensoleillement que pour une durée de 30 minutes par jour, ont rejeté les objections.

Comme le signale la vice-présidente de la Commission, Thérèse Daviau, le nouveau design du bloc de la rue Christin, qui prévoit un retrait moyen de 1,6 mètre, permet de minimiser l'impact sur l'ensoleillement.

Enfin, selon des informations recueillies par *La Presse*, l'UQAM a prévu un échancier serré pour compléter l'ensemble institutionnel. L'université attend la fin des baux de location avant de procéder à la démolition des deux immeubles occupant le terrain, ce qui devrait se réaliser cette année. Quant à la construction proprement dite, elle débutera vraisemblablement en 1997.

LIQUIDATION DU MANUFACTURIER

Joff

OUVERT AU PUBLIC

black balls

ENSEMBLES DE SKI ET SNOWBOARD

POUR HOMME, FEMME ET JUNIOR
MANTEAUX, PANTALONS, POLARS ET ACCESSOIRES

VÊTEMENTS DE GOLF

POUR HOMME ET FEMME : POLOS, TRICOTS, PANTALONS,
BERMUDAS, JUPES-CULOTTES, COUPE-VENTS ET ACCESSOIRES

40% à 80%

ENSEMBLE DE SKI à partir de

5950\$ Junior 9950\$ Adulte

COUPON RABAIS

POUR ADULTE OU JUNIOR

ENSEMBLE DE SKI et/ou SNOWBOARD

(Sauf sur ensemble en superspécial)
MAXIMUM 2 ENSEMBLES PAR CLIENT / EXP. 31 JANVIER 1996

10%

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE

COUPON RABAIS

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE

VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES DE GOLF

MAXIMUM 3 ITEMS PAR CLIENT / EXPIRATION 31 JANVIER 1996

20%

COUPON RABAIS

ENSEMBLE DE SKI, SKI DE FOND, PLEIN AIR ET DE GOLF

Coupe-vent avec manches amovibles, manteau de polaire et pantalon

Reg. 400\$

Spécial: 239\$

MAXIMUM 1 COUPON PAR CLIENT / EXPIRATION 31 JANVIER 1996
Présentez les coupons à la caisse

5 DANS 1

MODÈLE 1996

199\$

AVEC COUPON

UN SEUL ENDROIT

1151, AUTOROUTE 13, LAVAL

HEURES D'OUVERTURE:	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">VISA</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">AUTOROUTE 13</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">MONTRE</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">Joff</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">PANTON</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">BOL STAMANN</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">MONTRE</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">AUTOROUTE 40</td> </tr> </table>	VISA	AUTOROUTE 13	MONTRE	Joff	PANTON	BOL STAMANN	MONTRE	AUTOROUTE 40
VISA	AUTOROUTE 13								
MONTRE	Joff								
PANTON	BOL STAMANN								
MONTRE	AUTOROUTE 40								
LUN AU MER., 10 à 18 H									
JEU. ET VEN., 10 à 21 H									
SAMEDI, 9 à 17 H									
DIMANCHE, MIDI à 17 H									

2334051-12

VENTE DE LIQUIDATION

BRANLE-BAS

50%

UN SUPERBE SÉLECTION DE COMPLETS ET VESTONS SPORT

DE RABAIS

Ne le manquez pas! Obtenez ce qu'il y a de mieux pour moins.

(Léger supplément pour les retouches)

Maintenant ouvert à Place Ste-Foy à Québec

960 Ste-Catherine Ouest • Mail Champlain Brossard
Galeries d'Anjou • Promenades St-Bruno • La Place Vertu
Carrefour Laval • Fairview Pte-Claire • Centre Rockland
Entrepôt 2050-2056, rue Bleury • No. 11, rue York, Ottawa

A. Gold & Sons®

Depuis 1899

25 propriétaires empochent le quart des rabais de la surtaxe à Montréal

GILLES PAQUIN

■ Vingt-cinq grands propriétaires montréalais profiteront d'une généreuse réduction de taxes de 8,7 millions de dollars grâce à une mesure fiscale de l'administration Bourque.

Selon des données compilées par le Service des finances et du contrôle de la Ville, ces 25 sociétés accapareront à elles seules 23 % du rabais de 41 millions de la surtaxe prévu par le budget de novembre dernier.

Le grand gagnant de cette opération est Trizec Equities, propriétaire de la Place Ville-Marie, qui voit son compte de taxe diminuer de 1 120 803 \$. Il est

suit de près par le complexe Desjardins qui obtient une réduction d'un peu plus d'un million.

La liste préparée à la demande du conseiller de Snowdon, Marvin Rotrand, cite également les noms de 23 autres sociétés dont les comptes de taxes baissent de 10 à 15 %. Des diminutions qui ne tiennent pas compte des exemptions versées pour les locaux inoccupés, souligne M. Rotrand.

Parmi les autres grands propriétaires qui bénéficient de rabais on trouve notamment Bell Canada et sa société mère BCE qui reçoivent ensemble une réduction de 901 257 \$; Place Versailles 364 578 \$; le Palais des congrès de Montréal 326 416 \$; la Banque Natio-

nale 303 982 \$; le CN 303 703 \$ et la Société des loteries avec son Casino de Montréal 296 995 \$.

S'il reconnaît que ces 25 propriétaires sont également au nombre des contribuables payant le plus de taxes foncières, M. Rotrand soutient qu'ils ne sont pas les plus éprouvés par les difficultés économiques actuelles.

La surtaxe non résidentielle a été imposée à 16 000 propriétaires d'immeubles, dont un nombre important de petits commerçants, qui ne profiteront presque pas de cette mesure, ajoute M. Rotrand.

Selon lui, en réduisant ses revenus provenant de la surtaxe de 72 à 31 millions la Ville ne contribue aucunement

à la relance de l'économie ou à la création d'emplois. Ce dont ces commerçants ont le plus besoin ce sont de nouveaux clients, dit-il.

Pour M. Rotrand, les données du Service des finances confirment les craintes qu'il a exprimées lors de l'étude du budget. On récompense des grandes sociétés qui ont parfois contribué à encombrer le marché de l'immobilier en prenant de mauvaises décisions d'affaires, de conclure le conseiller.

Le président du comité exécutif, Sammy Forcillo, conteste les affirmations de M. Rotrand et soutient que l'abolition de la surtaxe a grandement contribué à la relance du centre-ville. Les chiffres de la Ville démontrent qu'il y a

moins de locaux vides que l'an dernier, dit-il.

« Nous respectons nos engagements électoraux puisque nous avons enlevé 36 millions l'an dernier et 41 millions cette année, c'est 77 millions en deux ans qui reviennent dans l'économie locale », note M. Forcillo.

La Ville ne peut faire de discrimination entre les propriétaires et il est bien normal que ceux qui payaient davantage depuis l'instauration de la surtaxe reçoivent une proportion plus importante de la réduction, dit-il.

Ce que M. Rotrand semble oublier c'est que ces 25 propriétaires touchent un rabais de huit millions mais vont quand même verser plus de 60 millions en taxes foncières, ajoute M. Forcillo.

Recyclage des ordures à Longueuil

MARTHA GAGNON

■ À compter de juin, les 137 000 résidents de Longueuil seront invités à participer à la collecte des matières recyclables sans qu'il leur en coûte un sou de plus.

La Ville de Longueuil a finalement réussi à s'entendre avec Transport Sani-co ltée, une filiale de la compagnie Philip Environnement de Hamilton, qui assure déjà l'enlèvement des déchets domestiques. Selon l'entente, la Ville bénéficiera d'une diminution de 700 000 \$ sur le coût du ramassage des ordures régulières qui s'élève annuellement à sept millions de dollars.

Le maire Claude Gladu a expliqué que cette réduction était basée sur une estimation de la quantité de matières, environ 10 %, qui ne sera plus ramassée avec les déchets domestiques mais envoyée au recyclage. On espère récupérer environ 9000 tonnes métriques sur les 90 000 tonnes métriques de déchets ramassés annuellement.

Lors de son élection, le maire Gladu s'était engagé à instaurer la collecte sélective. « Il a fallu plusieurs mois de négociations avant d'en arriver à cette entente, a-t-il souligné. Mais nous tenions à ce que la récupération se fasse sans coût supplémentaire. »

La Ville pourra éventuellement toucher des bénéfices de la vente des matières récupérées, l'entrepreneur s'étant engagé à partager les revenus lorsque le prix des matières recyclables dépassera 150 \$ la tonne métrique.

Par ailleurs, Collecte sélective Québec accordera une aide financière de 552 600 \$ à la Ville dont un premier versement de 139 500 \$ au moment où le programme débutera. Cette somme devrait couvrir les frais encourus pour l'achat des bacs de récupération et la campagne de sensibilisation auprès de la population. Au Québec, 4,8 millions de personnes sont actuellement desservies par la collecte sélective.



PHOTO PIERRE CÔTE, La Presse

Le 3 février, la Fête des neiges

Le maire de Montréal, Pierre Bourque, a annoncé hier, lors d'une conférence de presse tenue au Biôme, l'ouverture prochaine de la 14^e édition de la Fête des neiges. Le populaire événement, qui compte encore une fois à son programme une montagne d'activités, de jeux et de spectacles, se déroulera cette année du 3 au 18 février.

Avec 66% plus de neige, le panorama risque d'être blanc. Très blanc.



Mont-Sainte-Anne
Chacun y trouve son sommet

Pensez-y: 66% plus de neige grâce à l'augmentation de notre capacité d'enneigement artificiel et un « Snow Park » qui double sa superficie. À seulement 30 minutes de la ville de Québec, avec ses 625 mètres de dénivellation, ses 51 pistes de ski alpin et de surf des neiges, ses 215 km de sentiers de ski de fond, ses bars et ses restaurants au pied des pistes, le Mont-Sainte-Anne est le lieu de rendez-vous de tous les skieurs. À votre place, je réserverais tout de suite!

30^{ème}
anniversaire

RÉSERVOTEL
1-800-463-1568
CENTRE OFFICIEL DE RÉSERVATION
(poste 405)



Un prix très... confortable!

À partir de **133,50\$** par personne*
Forfait 1 nuit/jour comprenant:
• Chambre pour une nuit
• 1 journée de ski (pour 2 pers)
• 1 petit déjeuner (pour 2 pers)
• 1 dîner (pour 2 pers)
• 1 cocktail (pour 2 pers)
• 1 activité récréative (pour 2 pers)

CHÂTEAU
SKI-BOULÉ
SAINT-ANNE
HOTEL & SPA
CENTRE DE CONGRÈS



RESERVATION 1-800-463-4467

Spacieux condos pouvant accueillir jusqu'à 10 personnes. Skiez jusqu'à la porte de votre condo. N'oubliez pas notre spécial **SKIEZ POUR 30 \$ PAR JOUR***

La semaine du 25 février ainsi que tous les week-ends de mars '96. Applicable sur présentation de ce coupon sur un minimum de 2 jours de ski et payable au moment de la réservation. Informez-vous également sur nos forfaits ski gratuit.

* Tarif ski à l'intérieur du forfait avec hébergement.



1-800-463-4395

GAGNER

2 nuitées (les 16 et 17 février 1996), les billets de ski ou de surf semi-privée, 2 petits-déjeuners, un leçon de ski ou de surf privé, 2 petits-déjeuners, un souper ainsi que la location d'équipements si nécessaire. Remplissez et retournez le coupon à CKOI FM, case postale 96, Montréal (Québec) H4G 3M1

VAL DES NEIGES

au pied du Mont-Sainte-Anne

Forfait SKI PASSION
Incluant: 2 nuits, 4 copieux repas et 1 billet de ski alpin (1 jour)
à partir de **169\$** p.p. double
Jusqu'au 15/02/96

Pour un hiver chaleureux avec sa piscine intérieure, son sauna, son bain tourbillon, sa salle d'exercices et son service de navette entre l'hôtel et les remontées...

Forfait SKI DE FOND
Incluant: 2 nuits, 4 copieux repas et 1 billet de ski de fond (1 jour)
à partir de **146\$** p.p. double
Jusqu'au 15/02/96

1-800-463-5250

C'EST ÇA LA VIE DE FAMILLE!

• Condo entièrement équipé
• Piscine intérieure
• Restaurant et épicerie (sur place)
à partir de **95\$** par nuit.
2 adultes, 2 enfants.
1-800-463-1870 Ext: 80

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____
Téléphone: _____
Les règlements du concours sont disponibles à CKOI FM. La valeur totale des prix offerts est de 2 450 \$. Les fax similaires faits à la main sont acceptés.

CKOI
96.9 FM
La Presse
Mont-Sainte-Anne

Importateur de reproductions antiques européennes
Économisez jusqu'à **50%**

Table, jusqu'à 16 pl. de long

MOBILART c & r
L'une des plus importantes salles d'exposition de designer au Canada
6529, boul. Décarie (coin av. Plamondon) Montréal

Stationnement à l'arrière **344-1400**

RÉSULTATS
loto-québec

6/49 Tirage du 96-01-24

GAGNANTS	LOTS	1971 503,20 \$
6/6	1	65 716,70 \$
5/6+	9	1 165,40 \$
5/6	406	46,50 \$
4/6	19 507	10 \$
3/6	326 936	

Ventes totales: 16 027 481,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 \$
Prochain tirage: 96-01-27

Numéro complémentaire: **31**

Extra. Tirage du 96-01-24

NUMÉROS	LOTS
723425	100 000 \$
23425	1 000 \$
3425	250 \$
425	50 \$
25	10 \$
5	2 \$

PANEO Tirage du 96-01-25

3	8	10	17	20
21	27	31	32	34
37	38	42	48	52
56	57	60	68	70

Prochain tirage: 96-01-26

T V A, LE RESEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUEBEC

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Avis public

Ville de Montréal

Comité de la présidence du conseil

Le Comité de la présidence du conseil tiendra une assemblée publique:

le mardi 30 janvier 1996, à 10 h
à la salle 202 de l'édifice Lucien-Saulnier
155, rue Notre-Dame Est
(Métro Champ-de-Mars)

Ce comité a pour mandat d'étudier les propositions susceptibles d'améliorer et de moderniser les règles de procédure des assemblées du conseil et de ses commissions.

Lors de cette assemblée, il sera notamment question de l'horaire des travaux du conseil.

Une période de questions réservée au public est prévue lors de cette assemblée.

Montréal, le 18 janvier 1996
Le greffier,
Léon Laberge

« Cette année on joue dehors ! » Le Carnaval de Québec est « sauvé »

PAUL ROY

■ Le 42^e Carnaval de Québec, qui débute aujourd'hui, ne sera pas le dernier.

« Le Carnaval est là pour rester, affirme son président, l'avocat Marc Robert. Après le 42^e, il y aura le 43^e, le 44^e, le 45^e... »

« Le Carnaval ne court aucun danger, renchérit le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier. Ses racines sont trop profondes. »

Ces derniers mois, des rumeurs ont circulé qui le disaient agonisant. Il faut dire que les mauvaises nouvelles s'accumulaient :

■ la 41^e édition, l'an dernier, avait accusé un déficit de 239 000 \$;

■ des commanditaires importants comme Ultramar et Molson-O'Keefe se désistaient ;

■ l'organisation était secouée par les critiques : on lui reprochait d'avoir fait du Carnaval un événement pour touristes, de ne pas avoir associé le peuple à la fête, etc.

En décembre, la programmation était revue à la baisse. Exit le défilé de la basse-ville, une dépense de 50 000 \$! Le maire de Charlesbourg avait bien protesté, mais l'affaire en était restée là.

Après le départ des Nordiques, l'échec de Québec 2002, le gâchis juridico-financier des Médévales, le sauvetage in extremis du Capitole, la morosité d'une fonction publique pressée à froid... les Québécois allaient-ils perdre leur Carnaval ?

« Non, nous a répondu le maire de Québec, interrogé au téléphone hier. Les difficultés actuelles sont cycliques, elles reviennent tous les 10 ou 12 ans et elles sont normales pour une organisation qui en est à sa 42^e édition. »

Cette année en tout cas, la mise est sauvée. Parce que tantôt, à 11 h, débute l'*International de sculpture sur neige*. À ce moment-là, le Carnaval sera en marche. Et il devrait se poursuivre durant trois week-ends —

auparavant, le Carnaval durait deux semaines. Ce soir, *Spectacle d'ouverture et Soirée carnavalesque*. Mettez vos « combines », ça se passe dehors ! Demain, *Défilé des enfants, Soirée de la bougie et Nuit des longs couteaux* — non, Jean Chrétien n'y sera pas —, « où le grand public pourra observer toute la nuit les sculpteurs à l'oeuvre en prévision du grand jugement, qui se tiendra le lendemain ». Dimanche, *Couronnement de la reine*.

Le *Bal de la reine* aura lieu le vendredi, 2 février ; la finale de la *Course en canot* le dimanche, 4 février ; le *Défilé* (de la haute-ville) le samedi, 10 février, 19 h, et le *Spectacle de clôture* le dimanche, 11 février. Le tout, entrecoupé de *Déjeuners du bûcheron*, de *Courses de traîneaux à chiens*, de *Concours de souève à la corde* et autres *Déjeuners des chefs d'entreprise* à 100 \$.

« Cette année, nous offrons un produit vraiment québécois, affirme le président Marc Robert. Et comme c'est un carnaval d'hiver, ça se passe à l'extérieur, on

joue dehors ! » Deux lieux principaux : le Palais de glace, devant le parlement, et Place Desjardins, sur les plaines d'Abraham, qui sera le « terrain de jeux » du Carnaval.

Finis les souris !

L'an dernier, la présence, au coût de 100 000 \$ des souris Mickey et Winnie, de Walt Disney, avait donné des boutons à plusieurs.

« N'importe quoi pour être gros ! N'importe quoi pour être international ! » avait lancé l'ethnologue Christiane Noël.

Cette année, M^{me} Noël ne s'ennuiera pas des insignifiantes souris américaines. Mais elle déplore qu'il n'y ait pas de défilé dans la basse-ville. « Dans la basse-ville, dit-elle, il n'y a pas de Carnaval, cette année. »

Selon l'ethnologue, le Carnaval est encore trop « une grosse foire commerciale financée par les gouvernements ».

Marc Robert réplique que 41 % du budget de 3,1 millions pro-

vient du financement populaire : vente de l'effigie du Bonhomme Carnaval, de l'épinglette, de la bougie... Les gouvernements contribuent pour 632 500 \$ au total : Québec pour 300 000 \$, Ottawa pour environ 100 000 \$ et la Communauté urbaine de Québec pour 230 000 \$.

Quant aux commandites, elles rapportent environ 600 000 \$. À ce chapitre, M. Robert tient à préciser que la décision d'Ultramar de retirer sa commandite était connue depuis un an et demi.

« Et nous n'étions pas les seuls visés, dit-il : ils se sont également retirés du Cirque du Soleil, de l'Orchestre symphonique, des Nordiques... »

Quant à la brasserie Molson-O'Keefe, elle a vite été remplacée par la micro-brasserie GMT, qui brasse la Boréale, la Brassal, la Belle Geule et la Frontenac. « Même commandite, même montant, et deux semaines seulement après le désistement de Molson-O'Keefe », précise M. Robert.

Quoi qu'il en soit, le président du Carnaval affirme qu'il n'y aura pas de déficit. « Nous pratiquons une gestion très serrée. »

Au fait, les Québécois y tiennent-ils, à leur Carnaval ? « À certains moments, on dirait une beuverie », répond Christiane Noël. Il y a trois ans, j'ai reçu une bouteille de bière sur un pied. C'est devenu carnavalesque. »

Un autre Québécois nous avait tenu un même discours : « C'est jeune, c'est bruyant, il y a du monde saoul, et des restaurants en profitent pour majorer leurs prix ! »

Marc Robert réplique que 80 % des Québécois aiment leur Carnaval, selon un récent sondage réalisé par la maison Léger & Léger.

Le maire L'Allier est catégorique : « La population y tient ! Mais y participe-t-elle assez ? Je pense qu'elle pourrait y participer d'avantage. Et je pense qu'il faut multiplier les événements qui s'adressent à elle. »

SEARS

Attendez-vous à plus

Débute aujourd'hui! Déjouez la

TPS*

et

ne payez rien avant

1997***

sur tous les

meubles[†], gros électroménagers, machines à coudre et aspirateurs[†]

**Rien à payer avant janvier 1997, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35\$ de frais de paiement différé. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés des centres de liquidation.

Détails en magasin. [†]Sauf meubles de patio, pour bébés et aspirateurs d'atelier.

*Sears déduira du montant total de votre achat un montant équivalent à la TPS.

Renseignez-vous.

L'offre sur la TPS ne s'applique pas aux frais de livraison, de paiement différé ou de contrat d'entretien.

Les deux offres se terminent dimanche le 28 janvier 1996.

SEARS

Attendez-vous à plus

PROGRAMME DE DÉMÉNAGEMENT

ACHETEZ MAINTENANT VOS
GROS ÉLECTROMÉNAGERS
ET FAITES-LES LIVRER
PLUS TARD...
MÊME EN JUILLET 1996!

Cette offre ne s'applique pas
aux articles soldés de nos
centres de liquidation
ni aux achats sur catalogue.
Informez-vous!
Détails en magasin



Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Deux-Montagnes: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Le ministre Ménard s'engage à sauver Carcajou

ANDRÉ CÉBILOT
envoyé spécial
QUÉBEC

Le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, s'est engagé hier à trouver les fonds supplémentaires que réclame la Sûreté du Québec pour assurer la survie de l'escouade Carcajou, chargée de la répression des gangs de motards.

Le ministre Ménard a confirmé la nouvelle, à Québec, lors des audiences de la Commission permanente des institutions, appelée à examiner les activités de la Sûreté du Québec au cours de la prochaine année. Il a toutefois refusé de dévoiler quel il coûtera de plus au gouvernement.

Lors d'une entrevue avec *La Presse*, le ministre Ménard, le directeur de la SQ, Serge Barbeau, avait indiqué que le maintien de la brigade coûterait de cinq à six millions par année. « Il serait déraisonnable de démembrer Carcajou, d'une efficacité rare, à un moment où il reste encore beaucoup de travail », a-t-il plaidé hier devant le parlement.

De son point de vue, la lutte contre le crime organisé passe justement par la création d'équipes de choc comme Carcajou, formées des meilleurs policiers du Québec, sans pour autant que ces escouades deviennent permanentes.

« Ces groupes perdent rapidement de leur efficacité quand ils durent trop longtemps », estime le directeur Barbeau, en parlant de la brigade spéciale de lutte contre le crime organisé appelée Clue, en Colombie-Britannique, qui compte 160 policiers.

« On ne peut combattre le crime organisé tous azimuts. Il vaut mieux des *task forces* semi-permanentes, avec des objectifs clairs et des moyens précis. Sinon, le groupe perd de sa force, et c'est encore plus flagrant à moyen et long terme », a-t-il expliqué.

Outre Carcajou, qui dispose tout de même de moyens exceptionnels, des opérations d'envergure impliquant des corps de police et divers organismes gouvernementaux sont menées depuis quelques



Serge Ménard

par M. Barbeau « à pas loin de 1,5 million ».

Le ministre Ménard s'attend à ce que la SQ comprime ses dépenses d'un autre huit en 1996-1997, soit quelque 31 millions, grâce surtout à des modifications dans les conditions de travail des policiers.

« Je suis convaincu que l'on peut fournir ces compressions en rendant la convention collective plus souple, sans affecter le moral ni la santé financière des policiers », soutient M. Ménard, en espérant notamment revoir les systèmes d'affectations et « en ne s'arrangeant pas pour être le corps de police au pays qui coûte le plus cher en heures supplémentaires ».

La SQ s'approprie également à déposer une nouvelle carte policière — plusieurs des 113 postes actuels seraient remplacés par des compteurs de service — de façon à réaliser des économies de l'ordre de 12 millions.

Le contrat de travail des 4050 policiers provinciaux est éché depuis le 30 juin 1995. « Un fait demeure incontournable, nous avons besoin d'une entente avec le syndicat pour boucler notre budget », a insisté le ministre Ménard, qui laisse même entendre qu'il pourrait recourir à une loi spéciale si les négociations n'aboutissent pas.

Attentif tout au long des débats, le président de l'Association des policiers provinciaux, Jocelyn Turcotte, a pour sa part rappelé que les négociations pourraient être longues, « puisque le gouvernement touche à des volets importants de la convention collective, comme la semaine de quatre jours et la patrouille solo jusqu'à minuit ».

Serge Barbeau

années, tels SABOT (pour contre les vols d'autos) et CARE (pour le trafic de drogue dans les ports, les aéroports et les centres frontaliers).

Les fonds pour Carcajou s'ajoutent au budget régulier de la Sûreté du Québec qui est de 388 millions. Depuis le début de l'année, la SQ a aussi reçu des crédits additionnels de 9,7 millions, en incluant les frais de Carcajou, estimés

à 10 millions.

« On ne peut pas attendre que le gouvernement nous apporte des fonds supplémentaires », a déclaré le directeur Barbeau. « On ne peut pas attendre que le gouvernement nous apporte des fonds supplémentaires », a déclaré le directeur Barbeau.

Les relations avec les autochtones se sont améliorées en un an. Elles demeurent cependant fragiles, estime le directeur de la Sûreté du Québec

ANDRÉ CÉBILOT
envoyé spécial
QUÉBEC

Les relations entre la Sûreté du Québec et les communautés autochtones de Kahnawake et Kanestake se sont améliorées depuis un an, mais elles restent cependant fragiles, a déclaré hier le directeur Serge Barbeau.

Une entente préalable avec leurs homologues amérindiens.

Après avoir jeté un coup d'oeil sur un rapport, le directeur Barbeau a noté que les deux corps de police s'étaient entraînés 77 fois l'an passé. « Les policiers ont atteint une certaine maturité », a-t-il opiné.

Depuis deux ans, la SQ diminue progressivement le nombre de patrouilles aux abords de la réserve. Dans la mesure du possible, elle maintient en tout temps trois voitures rattachées au poste de Châteauguay.

Cet automne, la Gendarmerie royale du Canada a pour sa part retiré ses troupes. « On croyait qu'il y aurait des tensions, mais aucun incident ne s'est produit », a indiqué M. Barbeau.

Sans préciser comment l'enquête avait subitement progressé, le directeur de la SQ a an-

noncé que ses hommes avaient finalement identifié les organisateurs du Bingo Hall de Kahnawake, ouvert illégalement depuis presque deux ans.

Le dossier est entre les mains d'un procureur de la Couronne qui décidera s'il y a lieu de porter des accusations contre les tenanciers de la maison de jeu située en bordure de la route 132, près de Châteauguay.

« Il n'est pas si simple de trouver les organisateurs d'un bingo. L'animateur ne parle pas à la police, et c'est pire dans certains milieux. Ça prend la collaboration des citoyens », s'est défendu M. Barbeau, devant l'insistance du député de Châteauguay, Jean-Marc Fournier.

« Cela crée des préjugés. Plusieurs organismes ont besoin des bingos pour vivre », s'est plaint le député libéral. « Il faut

agir avec discernement pour éviter de déclencher un autre chaos. On ne met pas la sécurité d'une région en jeu pour un bingo », a répliqué le directeur de la SQ.

La tension est plus grande à Kanestake, où la SQ est excisée du rang du Milieu, à moins d'être « invitée » par une brigade locale (Community Watch) dirigée par Robert Gabriel et autres individus de réputation douteuse. « On intervient sur demande et si c'est absolument nécessaire », a expliqué M. Barbeau.

Depuis le spectaculaire raid de l'été dernier pour éradiquer les champs de marijuana, M. Barbeau dit « qu'il est plus facile d'intervenir, mais que ça reste un secteur très pointu ». Des agents de liaisons du poste de Saint-Eustache ont des contacts

L'Hôtel-Dieu en appelle au calme

MARC THIBODEAU

En réaction aux tiraillements ayant éclaté au grand jour récemment dans le cadre de la mise sur pied du Centre hospitalier universitaire de Montréal (CHUM), la direction de l'Hôtel-Dieu de Montréal a tenu à lancer un appel au calme hier à l'intention de ses homologues des hôpitaux Saint-Luc et Notre-Dame.

Par voie de communiqué, le directeur général de l'Hôtel-Dieu, Michel Larivière, et le président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens, Jean Léveillé, ont ainsi invité les tenants de « certaines thèses s'opposant à la fusion des trois hôpitaux » — et à s'élever au-delà de querelles « qui ne peuvent qu'entraver l'ascension de l'expertise médicale québécoise... ».

Un commentaire adressé tout particulièrement aux médecins de l'hôpital Notre-Dame, qui ont voté tout le long de cette semaine sur une proposition, avancée par leur propre bureau de direction, prévoyant la fusion de leur institution avec l'Hôtel-Dieu sur un seul emplacement. Un scrutin qui doit d'ailleurs se terminer aujourd'hui.

Cette tentative, qui est perçue par certains comme une tentative d'engouffrer l'Hôtel-Dieu, va à l'encontre de la position officielle exprimée par les établissements dans le dossier du CHUM, à savoir que le mega-centre serait formé des trois hôpitaux, qui demeureraient sur leur emplacement respectif.

Le docteur Léveillé a rappelé à ce titre que les comités de travail du CHUM ont fonctionné jusqu'ici sur la base d'une entente tripartite « signée en toute connaissance de cause, il y a plusieurs mois déjà ».

Un Regroupement intersyndical du CHUM, qui regroupe le personnel syndiqué des trois établissements concernés, est également intervenu hier afin de dénoncer le référendum en cours à l'hôpital Notre-Dame.

L'organisme, tout en rappelant qu'il n'a jamais été question de fusionner deux centres à un même endroit dans le cadre de ce projet, estime qu'un tel scénario « ferait perdre des milliers d'emplois et des centaines de lits, alors que la population est déjà refoulée sur les listes d'attente ».

Monde

La Presse
Montréal,
vendredi 26 janvier
1996
A 9

Le roi de la Lada, ministre de l'Économie

**d'après AFP
MOSCOU**

Le président des automobiles AvtoVaz a été choisi pour remplacer le libéral Anatoli Tchoubais, renforcant de grands industriels régionaux sur lesquels compte s'appuyer Boris Eltsine pour modifier les réformes et séduire l'électorat conservateur.

Vladimir Kadannikov a été nommé hier par décret présidentiel au poste de premier vice-premier ministre chargé de superviser l'économie et les finances, a annoncé le service de presse du Kremlin. Pour les analystes, la nomination de ce patron de 54 ans à la tête des questions économiques et financières va renforcer au gouvernement le clan des défenseurs de la production nationale, au détriment des partisans de la pure rigueur financière. Ce clan était représenté jusqu'à présent par l'autre numéro deux du gouvernement, le premier vice-premier ministre Oleg Soskovets, chantre du complexe militaro-industriel, qui s'est toujours vivement opposé à la priorité absolue accordée par M. Tchoubais à l'austérité financière. C'est cette politique de ri-

gueur, qui a redressé les grands indices économiques mais fait chuter la production nationale et les revenus de la population, qu'ont sanctionnée les électeurs — et avec eux les grandes régions industrielles — en votant majoritairement communiste lors des législatives de décembre.

M. Kadannikov, considéré comme centriste, a gravi un à un les échelons de la hiérarchie automobile au sein du groupe AvtoVaz qui fabrique les Jigouli, les petites voitures russes qui ont inondé le pays. « Le choix d'Eltsine est avant tout politique », estime un analyste occidental. Aujourd'hui, M. Eltsine ne peut se présenter à l'élection présidentielle de juin prochain en revendiquant l'héritage des jeunes réformateurs représentés par M. Tchoubais, 40 ans, sous peine de suicide politique. Il doit au contraire retrouver l'appui des grands industriels, notamment celles du complexe militaro-industriel, qui représente 30 millions d'actifs, dont la reconversion est un échec et qui n'a jamais adhéré aux réformes, ayant été frappées de plein fouet par les restrictions budgétaires. Dans l'ensemble, la production industrielle a baissé de 3 % en 1995 et celle du complexe militaro-industriel s'est en-

châiné de 21 %.

« Je porterais des corrections sérieuses à la politique industrielle » mené jusqu'à présent par le gouvernement, déclarait dans l'hébdomadaire *Obozra Gazeta*, M. Kadannikov, interrogé alors qu'il n'était encore que l'un des successeurs possibles de M. Tchoubais. « Je pense que (le premier ministre Viktor) Tchernomyrdine est assez loin des nuances et de l'industrie du pays a besoin de nuances dans les domaines des politiques fiscale et structurelle », ajoutait-il. « J'ai toujours considéré les privatisations et le passage à l'économie de marché comme la seule voie possible pour réorganiser l'économie », précisait-il toutefois en ajoutant qu'il n'entendait pas un infléchissement ne signifiait pas un retour en arrière.

M. Kadannikov ne devrait en tout cas pas se trouver en désaccord avec son alter ego, Oleg Soskovets, qui estimait mercredi que l'importation pure et simple de l'économie de marché en Russie avait été un erreur.

Directeur adjoint de la Compagnie financière internationale, Andreï Dotsenko, relevait que M. Kadannikov n'avait « jamais eu aucun rapport avec les mar-

chés financiers ». Mais, « parfois apparaissent au gouvernement des inconnus qui surprennent », ajoutait Sergueï Osseïgov, adjoint de la même compagnie.

Le quotidien réformateur *Servodnia* affirmait mercredi que si M. Kadannikov était nommé et superviserait l'économie russe comme il dirigeait son usine, ce serait une catastrophe nationale. « Son usine se trouve dans un état lamentable, même si on tient compte des spécificités du marché russe. La dette de la société se monte à 5500 milliards de roubles (1,3 milliard de dollars) et AvtoVaz a vu ses moyens de financements fondre avec le temps. Depuis 1988, l'usine n'a pu lancer aucun nouveau modèle », selon l'éditorialiste Mikhaïl Léontev.

Le président russe Boris Eltsine n'en a pas moins assuré hier que les réformes économiques resteraient au cœur de sa stratégie politique et qu'elles survivront aux remplacements « tactiques » de ministres libéraux par des conservateurs. « Il ne faut pas confondre la vitesse des changements et leurs objectifs, la stratégie et parfois la tactique temporaire dictée par les événements », a lancé le président russe.

La Russie peut adhérer au Conseil de l'Europe

**d'après AFP
STRASBOURG**

Un nombre record de 97 orateurs s'était inscrit pour le débat et 34 amendements avaient été déposés.

C'est pourtant à une confortable majorité de 164 voix favorables sur 214 votants (35 voix contre et 15 abstentions), lors d'un vote par appel nominal, que les parlementaires du Conseil de l'Europe ont demandé au Comité des ministres (l'organe exécutif de l'organisation) de ratifier l'adhésion de la Russie. 18 sièges lui seront attribués à l'Assemblée de Strasbourg.

Les gouvernements — notamment français, britannique et allemand — ont multiplié ces derniers jours les pressions sur les parlementaires hésitants. La Rus-

sie avait besoin d'un « encouragement » sur la voie des réformes et risquait de se replier sur elle-même et la Communauté des États indépendants (CEI), mettant en danger la stabilité de l'Europe, ont-ils plaidé auprès de leurs délégations.

En outre, le Kremlin a brandi la menace du terrorisme séparatiste et du retour au pouvoir des communistes. Ces derniers, vainqueurs des élections législatives de décembre en Russie, ont d'ailleurs estimé qu'un nouveau camouflet à Strasbourg aurait « favorisé les extrémistes et les nationalistes de tout poil ».

Enfin, l'adoption d'une directive prévoyant la création d'une commission sur le conflit tché-

chène a levé les dernières réserves de nombre de parlementaires.

Pour emporter la décision, de nombreuses conditions ont été imposées à la Russie, en matière notamment de réformes judiciaires et pénitentiaires. Outre la Convention européenne des droits de l'homme, Moscou devra ratifier d'ici à un an de nombreuses conventions du Conseil de l'Europe, concernant par exemple la protection des minorités, les extraditions ou la lutte contre le blanchiment d'argent.

Moscou devra également abolir la peine de mort, remplir ses engagements en matière de désarmement et restituer les biens réclamés par des États membres du Conseil de l'Europe.

Hillary Clinton devant la justice

**d'après AFP
WASHINGTON**

Après un calme et serein, la « First Lady », Hillary Rodham Clinton, a maintenu hier ses occupations normales, à la veille d'une comparution historique et politiquement dangereuse devant la justice pour son rôle dans l'affaire Whitewater.

Mme Clinton devra s'expliquer sur la mystérieuse découverte au début de l'année à la Maison-Blanche, dans une pièce à laquelle seuls le couple présidentiel et un nombre réduit de personnes ont accès, d'un document que la justice recherchait depuis deux ans pour évaluer son rôle dans cette affaire politico-financière.

Cette déposition de Mme Clinton devant une chambre de mise en accusation à Washington se déroulera dans un contexte politique qui, depuis mardi, est très favorable au président Bill Clinton. Son discours sur l'état de l'Union, le lancement officiel de la campagne pour sa réélection, a en effet coupé le souffle des républicains. Une très nette déviation par rapport à ce qui était attendu hier, les républicains ayant décidé de renoncer, au moins temporairement, à la tactique de la confrontation avec le président élu. Dans l'opinion publique n'était sans doute pas étranger à ce changement de tactique.

Les républicains ont renoncé à utiliser la menace d'une troisième fermeture partielle de deux mois des services publics, qui aurait débuté samedi, ou d'une cessation de paie-

ments des États-Unis pour imposer à M. Clinton leurs priorités budgétaires. Les sondages ont montré que le public condamnait cette forme de chantage.

Comme si de rien n'était, Mme Clinton s'est rendue hier dans le New Hampshire officiellement pour promouvoir la vente d'un ouvrage sur l'enfance qu'elle vient de publier. Mais sa visite avait un caractère électoral indéniable. Le New Hampshire est en effet un État pour les postulants à la Maison-Blanche, puisque c'est là que débute, le 2 février, le processus des élections primaires par lequel deux grands partis sélectionnent leurs candidats. M. Clinton n'a aucun rival pour l'investiture du Parti démocrate et n'a donc en théorie pas besoin de faire campagne dans le New Hampshire. Il projette néanmoins de s'y rendre avant la primaire et le voyage de Mme Clinton s'inscrivait visiblement dans ce contexte.

Le conseiller juridique de la Maison-Blanche chargé de l'affaire Whitewater, Mark Fabiani, a indiqué que la comparution de Mme Clinton aurait lieu dans l'après-midi d'aujourd'hui. Elle sera interrogée par le procureur indépendant chargé de l'affaire, Kenneth Starr, un républicain. M. Fabiani a assuré que les détails « logistiques », notamment le fait de savoir si Mme Clinton entrera au tribunal par la grande porte ou si elle préférera un défilé silencieux, n'étaient pas encore réglés. Ces détails sont importants pour la Maison-Blanche car ils détermineront l'impact de son défilé devant des dizaines de millions d'Américains verraient le soir sur leurs écrans de télévision.

Les nouvelles technologies ne régleront pas tous les problèmes de l'éducation

YANN PINEAU
QUÉBEC

L'introduction des nouvelles technologies de l'information et des communications (NTIC) dans les salles de classe a fait l'unanimité de la soixantaine de participants à la conférence sur les nouvelles technologies dans le milieu de l'éducation hier à Québec. Toutefois, beaucoup s'inquiètent de la manière d'intégrer les NTIC dans l'enseignement et s'interrogent sur la nature de la matière que l'on transmettra aux étudiants grâce aux NTIC.

« On ne règlera pas tous les problèmes de décrochage, même si les NTIC exercent un attrait sur les jeunes », déclare Luc Savard, président de la Fédération des enseignants des commissions scolaires.

« Le sentiment d'urgence nous fait poser des questions sur la quinquennalité, mais il faut voir comment mieux apprendre avec ces outils », quit Michèle Guay, PDG du Centre de promotion logicielle québécois. Il n'y a pas assez de réflexion là-dessus.

De fait, la plupart des conférenciers du milieu de l'éducation semblent avoir du mal à imaginer le visage d'une école investie par les NTIC. Tout au plus a-t-on conscience de l'importance de ne pas se tromper quand viendra le temps de « brancher » les écoles en masse.

« Il faut que les NTIC apportent une valeur ajoutée, sinon on va rater notre coup comme on l'a fait avec l'audiovisuel dans les années 70 », pense Robert Meilleur, directeur du Cen-

tre collégial de formation à distance du Collège de Rosemont.

« Souvent, l'audiovisuel a été utilisé comme agrément pédagogique. Si on ne sait comment enseigner les NTIC, on va en parler comme on parlait des petits oiseaux pour expliquer la sexualité », souligne Benoît Lauzelle, président de l'Association des collèges privés du Québec.

Une bonne intégration des NTIC dans les écoles passerait donc par une bonne formation des enseignants et des différents intervenants de la chaîne, un souhait exprimé par tous, notamment les personnes responsables de la formation des maîtres.

« Sans formation adéquate, on verra sortir des universités des analphabètes informatiques », estime Mario Laforêt, coprésident de l'Association québécoise des doyens et des directeurs pour l'avancement des études et de la recherche en éducation.

Louis-Raphaël Pelletier, membre de l'exécutif de la Fédération étudiante universitaire du Québec, rappelle toutefois qu'il ne faut pas perdre le contenu de vue.

« Avec la convivialité des logiciels actuels, la maîtrise de l'outil ne prend pas de temps, dit-il. Il ne faut pas jeter Platon à la poubelle pour enseigner Netscape 101. La mystique des NTIC, ça m'énerve un peu, surtout quand on supprime des profs dans les universités. »

Selon M. Pelletier et plusieurs autres intervenants, l'enseignement doit demeurer au centre du processus de la transmission du savoir malgré l'arrivée des NTIC.

« On ne règlera pas tous les problèmes de décrochage, même si les NTIC exercent un attrait sur les jeunes », déclare Luc Savard, président de la Fédération des enseignants des commissions scolaires.

« Le sentiment d'urgence nous fait poser des questions sur la quinquennalité, mais il faut voir comment mieux apprendre avec ces outils », quit Michèle Guay, PDG du Centre de promotion logicielle québécois. Il n'y a pas assez de réflexion là-dessus.

De fait, la plupart des conférenciers du milieu de l'éducation semblent avoir du mal à imaginer le visage d'une école investie par les NTIC. Tout au plus a-t-on conscience de l'importance de ne pas se tromper quand viendra le temps de « brancher » les écoles en masse.

« Il faut que les NTIC apportent une valeur ajoutée, sinon on va rater notre coup comme on l'a fait avec l'audiovisuel dans les années 70 », pense Robert Meilleur, directeur du Cen-

Il faut démocratiser les NCIT

YANN PINEAU

Le thème de l'accessibilité du savoir et de la démocratisation des NCIT est revenu souvent, hier, lors de la conférence sur les nouvelles technologies dans le milieu de l'éducation.

« Est-ce que le savoir est démocratisé, oui ou non ? C'est ça l'enjeu, pense Louis-Raphaël Pelletier, de la Fédération étudiante universitaire du Québec. Il ne faut pas que les nouvelles technologies mettent un frein à l'acquisition des connaissances. »

C'est visiblement aussi l'avis du ministre Garon, qui évoque la création de centres d'enseignement communautaires publics, gratuits et universels où on aurait accès à du matériel moderne.

L'INDIVIDU **L'ÉQUIPE**

Voici Lotus Notes R4.

Un puissant bond dans l'avenir.

Notes, le standard reconnu en messagerie et en informatique de groupe prend un essor formidable. En plus de tout ce que possédait les versions antérieures, le nouveau Notes R4 vous offre des caractéristiques d'une puissance exceptionnelle.

Et avec votre nouvel explorateur R4 InterNotes Web Navigator, vous pouvez maîtriser le réseau WWW — pas seulement l'explorer — pour saisir et gérer quotidiennement une information utile et immédiatement utilisable dans le cadre de vos affaires.

Tout le monde peut communiquer et collaborer, individuellement ou entre équipes, que le système d'exploitation soit Windows, OS/2, Mac, UNIX ou NT. Rien n'entrave l'échange des idées et la mise à jour de l'information, que vous soyez au bureau ou n'importe où ailleurs. C'est là un avantage concurrentiel fantastique.

Avec l'apport de serveurs à architecture évolutive qui peuvent prendre en charge 1 000 utilisateurs, et les puissants moyens de gestion accessibles, le pilotage d'un système Notes est maintenant bien plus facile. Et, par-dessus tout, la répartition de Notes R4 est rentable. Par conséquent, vous pouvez mettre en œuvre des applications personnalisées qui tireront le meilleur parti de votre plus grand atout : l'expérience et la compétence de vos gens.

Pour obtenir plus de renseignements sur Lotus Notes, composez le 1 800 GO-LOTUS ou explorez Lotus sur le réseau World Wide Web à l'indicateur www.lotus.com. Pour recevoir notre documentation par télécopieur, composez le 800 565 5331.

Le nouveau Lotus Notes R4. Que la force soit avec vous.

Lotus
Working Together

Dublin accueille avec consternation l'offre de Major d'élections en Ulster

Ce scrutin « conduirait à l'impasse », dit le ministre des Affaires étrangères

**d'après AFP et Reuters
LONDRES**

Irlande a accueilli hier avec consternation la proposition britannique d'organiser des élections en Irlande du Nord pour relancer le processus de paix.

Dans une interview à la radio BBC, le ministre irlandais des Affaires étrangères, Dick Spring, a estimé que l'idée du premier ministre britannique, John Major, risquait de mener l'Irlande à un impasse.

Dans un communiqué diffusé à Belfast, le premier député de l'annonce d'élections, M. Adams se dit « opposé » au projet, mais n'a dit toutefois à aucun moment que le Sinn Féin boycotterait ce scrutin ou qu'il refuserait de siéger une fois élu à l'organisme représentatif voulu par le gouvernement britannique.

Les propositions de John Major « n'ont rien à voir avec la consolidation du processus de paix. Elles n'ont pour but que de maintenir John Major au pouvoir » en satisfaisant les députés unionistes de Westminster, qui « résistent à des pourparlers multipartites », selon Gerry Adams.

Les conclusions de la Commission Mitchell sur le désarmement « coïncidaient déjà à un large degré avec les positions du Sinn Féin », estime M. Adams. « La Commission offrait une voie pour les pourparlers multipartites. Elle ne convient pas à M. Major. »

Comme le SDLP (nationaliste modéré) de John Hume, et comme le gouvernement de Dublin, le Sinn Féin est fermement opposé à la mise en place, à ce stade de la procédure de paix, d'un organisme élu en Irlande du Nord.

Pour les nationalistes, cela reviendrait à un type d'Assemblée locale comme celle en vigueur de 1921 à 1972 en Ulster, largement dominée par les unionistes protestants et ouvertement discriminatoire, que Londres dut dissoudre en 1972 la province étant devenue ingouvernable.

« Ce document, a-t-il dit devant le Conseil de l'Europe à Strasbourg, « donne à chacun une base pour aller de l'avant sans perdre ses principes, sur la base de compromis raisonnables ».

De son côté, Gerry Adams, leader du Sinn Féin (aile politique légale de l'IRA), a « rejeté » hier les propositions de John Major pour des élections en Ulster, qu'il a qualifiées de « nouvelle condition préalable » posée par Londres avant des pourparlers multipartites que le Sinn Féin réclame.

Dans un communiqué diffusé à Belfast, le premier député de l'annonce d'élections, M. Adams se dit « opposé » au projet, mais n'a dit toutefois à aucun moment que le Sinn Féin boycotterait ce scrutin ou qu'il refuserait de siéger une fois élu à l'organisme représentatif voulu par le gouvernement britannique.

Les propositions de John Major « n'ont rien à voir avec la consolidation du processus de paix. Elles n'ont pour but que de maintenir John Major au pouvoir » en satisfaisant les députés unionistes de Westminster, qui « résistent à des pourparlers multipartites », selon Gerry Adams.

Les conclusions de la Commission Mitchell sur le désarmement « coïncidaient déjà à un large degré avec les positions du Sinn Féin », estime M. Adams. « La Commission offrait une voie pour les pourparlers multipartites. Elle ne convient pas à M. Major. »

Comme le SDLP (nationaliste modéré) de John Hume, et comme le gouvernement de Dublin, le Sinn Féin est fermement opposé à la mise en place, à ce stade de la procédure de paix, d'un organisme élu en Irlande du Nord.

Pour les nationalistes, cela reviendrait à un type d'Assemblée locale comme celle en vigueur de 1921 à 1972 en Ulster, largement dominée par les unionistes protestants et ouvertement discriminatoire, que Londres dut dissoudre en 1972 la province étant devenue ingouvernable.

FUTURE SHOP

est fier d'être un des commanditaires du

MONDIAL WESTROC DE SKI ACROBATIQUE



À TREMBLANT

DU 26 AU 28 JANVIER 1996



OUVERTURE
JEUDI
9:00 - 21:00

TRENTÉ HEURES

EN PLUS DE NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

Achetez un magnéscope et recevez gratuitement

voire **PASSEPORT VIDÉOTRON** qui vous donne droit à 8 locations de films gratuites !!



*Sur magnéscope de 380" et plus avant taxes. Jusqu'à épuisement des stocks.

VIDÉO

AUDIO

ÉLECTROMÉNAGERS

0% INTÉRÊT*
OPTION PENDANT 24 MOIS

SUR TÉLÉVISEURS PRÉSELECTIONNÉS 30" ET PLUS ET CAMÉSCOPES PRÉSELECTIONNÉS

*SAC. PAIEMENTS MENSUELS MINIMUMS REQUIS. FRAIS ADMINISTRATIFS MINIMES PAYABLES À L'ACHAT.

0% INTÉRÊT*
OPTION PENDANT 24 MOIS

SUR TOUS LES ENSEMBLES CINÉ-MAISON (ACHAT MINIMUM : 1 RÉCEPTEUR ET 6 HAUT-PARLEURS) ENSEMBLES D'AUDIO POUR AUTO

PLUS (ACHAT MINIMUM : 599\$)

*SAC. PAIEMENTS MENSUELS MINIMUMS REQUIS. FRAIS ADMINISTRATIFS MINIMES PAYABLES À L'ACHAT.

0% D'INTÉRÊT*

24 MOIS SUR UN ENSEMBLE DE 3 ÉLECTRO MÉNAGERS QUI COMPREND UN RÉFRIGÉRATEUR CÔTÉ À CÔTÉ PRÉSELECTIONNÉ

12 MOIS SUR TOUS LES GROS ÉLECTRO MÉNAGERS

*SAC. PAIEMENTS MENSUELS MINIMUMS REQUIS. FRAIS ADMINISTRATIFS MINIMES PAYABLES À L'ACHAT.

MICRO-ONDES GRATUIT (VALEUR 200\$) à l'achat de 4 appareils électroménagers

*Détails en magasin

VIDÉO

AUDIO

ÉLECTROMÉNAGER

RCA

PROJECTION STÉRÉO 52"

IMAGE SUR IMAGE AVEC HAUTE RÉOLUTION

MEILLEUR PRIX INCLUS

2999\$

MAGNAVOX

TÉLÉVISEUR 35"

ÉCRAN EN VERRE FONCÉ

SOLDE 1399\$

SHARP

4 TÊTES HI-FI

MAGNÉSCOPE À CHARGEMENT CENTRAL

EN SOLDE 318\$

SHARP

MINI-CHAÎNE STÉRÉO HAUTE PUISSANCE AVEC LECTEUR LASER À 5 DISQUES

EN SOLDE 319\$

Clarion

AM/FM DC HAUTE PUISSANCE

EN SOLDE 297\$

PAS

SUR TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS (LES PRIX SERONT RÉDUITS PAR UN MONTANT ÉGAL À LA TPS)

FRAIS DE LIVRAISON

LIVRAISON LOCALE SEULEMENT

MITSUBISHI

ÉCRAN FONCÉ 35"

35" DE HAUTE QUALITÉ DU CHEF DE FILE À PRIX SUPÉRIEUR

MEILLEUR PRIX INCLUS 1799\$

PROSCAN STÉRÉO 27"

ÉCRAN FONCÉ 27"

IMAGE SUR IMAGE

OFFRE EN MAGASIN 729\$

GoldStar

MAGNÉSCOPE À 4 TÊTES

COMPREND:

EN SOLDE 249\$

CARROUSEL À 5 DCs

CHANGEUR DC AVEC TÉLÉCOMMANDE

LECTEUR À 5 DC

EN SOLDE 157\$

PORTATIF À DC

SYNTONISATEUR AM/FM STÉRÉO

CHARGEMENT SUR LE DESSUS

SUPERBE 97\$

REFRIGÉRATEUR DE LUXE, 22 pi cu.

Whirlpool

DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS ET D'EAU

PAS DE TPS 1699\$

RCA

TÉLÉVISEUR STÉRÉO 31"

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE

849\$

RCA

TÉLÉVISEUR STÉRÉO 27"

TÉLÉCOMMANDE

SOLDE 479\$

Canon

CAMÉSCOPE 8 MM

Viseur couleur facile d'emploi

848\$

PIONEER

DOLBY SURROUND PRO LOGIC

RÉCEPTEUR DOLBY PRO-LOGIC

EN SOLDE 329\$

BALADEUR À LECTEUR DC

Conception esthétique

EN SOLDE 97\$

GENERAL ELECTRIC

ENSEMBLE ROBUSTE GRANDE CAPACITÉ

7 cycles de lavage

LAVEUSE SÉCHEUSE 539\$ 399\$

MAGNAVOX

TÉLÉVISEUR 52" AVEC IMAGE SUR IMAGE

2399\$

JVC

TV STÉRÉO 35" AVEC IMAGE SUR IMAGE

1998\$

RCA

MAGNÉSCOPE HI-FI AVEC SON STÉRÉO À 4 TÊTES

429\$

Panasonic

MINI-CHAÎNE 3 DCs

LECTEUR À 3 DC

399\$

SHARP

PORTATIF À LECTEUR DC AM/FM AVEC TÉLÉCOMMANDE

153\$

GENERAL ELECTRIC

REFRIGÉRATEUR SANS OUVRE FORMAT FAMILIAL

SEULEMENT 699\$

RCA

TÉLÉVISION 25" COULEUR AVEC TÉLÉCOMMANDE

399\$

Panasonic

TÉLÉVISION STÉRÉO 27"

698\$

JVC

MAGNÉSCOPE STÉRÉO HI-FI À 4 TÊTES

SOLDE 388\$

Technics

CHANGEUR 5 DC

268\$

Panasonic

BALADEUR RADIOCASSETTE AM/FM

98\$

GENERAL ELECTRIC

LAVEUSE DE GRANDE CAPACITÉ «DUTY XL» ET SÉCHEUSE

LAVEUSE SÉCHEUSE 629\$ 459\$

CITIZEN

TÉLÉVISEUR COULEUR 19"

269\$

RCA

CAMÉSCOPE FACILE D'USAGE

628\$

MITSUBISHI 4 TÊTES

TÉLÉCOMMANDE MULTI-MARQUES

SOLDE 299\$

JVC

RÉCEPTEUR PRO-LOGIC 285 WATTS AVEC SON «SURROUND»

369\$

ALPHASONIK

AMPLIFICATEUR 2 CANAUX 90 WATTS

136\$

PRIX INCROYABLE

CUISINIÈRE ÉLECTRONIQUE FACILE À NETTOYER

419\$

HITACHI 50 EX11

TV 50" STÉRÉO À PROJECTION

2479\$

TOSHIBA 32D70

TV 32" STÉRÉO AVEC ÉCRAN PLAT

1379\$

MAGNAVOX

MAGNÉSCOPE AVEC TÉLÉCOMMANDE ET AFFICHAGE DU MENU

194\$

Cerwin-Vega!

AT-8: GAGNANT DU MEILLEUR SON

EN SOLDE 319\$

PIONEER

CONTRÔLEUR DC À 4 CANAUX ET PANNEAU DÉTACHABLE

269\$

MOFFAT

LAVE-VAISSELLE À ENCASTREMENT

319\$

TOSHIBA 35D60

TV 35" STÉRÉO, SYNT. DOUBLE

1719\$

MITSUBISHI 27303

TV 27" STÉRÉO AVEC TÉLÉCOMMANDE

644\$

JVC VHS-C

VISEUR COULEUR ZOOM 12X

839\$

Optimisez l'effet de votre son «SURROUND»

MEILLEUR PRIX VALEUR FANTASTIQUE!

79\$

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

NON DISPONIBLE DANS TOUS LES MAGASINS.

NOUS BATTRONS TOUS LES PRIX

Annoncés par les autres distributeurs agréés canadiens AVANT ET APRÈS L'ACHAT
Détails en magasin

DE SOLDES

VENDREDI... 9 h - 21 h
SAMEDI 9 h - 17 h
DIMANCHE ..10 h - 17 h



© EN PLUS DE NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

ORDINATEURS

OPTION 0% D'INTÉRÊT*
AUCUN PAIEMENT PENDANT 6 MOIS
SUR TOUS LES ORDINATEURS
AST 811 ET AST 812E

PLUS OPTION 0% D'INTÉRÊT*
PENDANT 90 JOURS SUR TOUT
*SAC. POUR L'OPTION DE JOURS, Paiements mensuels minimums requis. POUR L'OPTION 6 MOIS, FRAIS ADMINISTRATIFS MINIMUMS PAYABLES À L'AGRAI.

RECEVEZ UNE IMPRIMANTE COULEUR À JET D'ENCRE 320 de
HP HEWLETT PACKARD
POUR 99\$!
à l'achat d'un ordinateur "préselectionné" en solde
La sélection peut varier selon les magasins.

BUREAU

PRIX FRACASSANT
5000 feuilles
pour photocopieur ou imprimante
pour 43⁹⁹\$
Une boîte par client. 50 boîtes par magasin.
(20 livres, 8 1/2 x 11)

ORDINATEURS

EPSON®
VALEUR INCROYABLE POUR CET ORDINATEUR

ÉPARGNEZ 400 \$

INTEL INSIDE
PENTIUM À PRIX SUPERBE

1899⁹⁹\$

75-MHz	8Mo	850 Mo	4X	1 Mo	14.4
ORDINATEUR	RAM	DISQUE DUR	CD-ROM	CARTE VIDÉO	MODEM/TÉLÉC.

01707820 - ACTION TOWER 8200 MONITEUR EN SUS

NEC

PENTIUM 100 MHz

- RAM 18 Mo
- DD 1,2 Go
- CD-ROM Quad vitesse
- Son stéréo 16 bit
- Vidéo PCI 1 Mo
- Télé./modem 14,4 k avec voix
- Garantie 3 ans
- MS Windows, MS WORKS
- MS Encarter
- Haut-parleurs Altec-Lansing

INCLUS 16 Mo

MONITEUR EN SUS

NECP100 03007110 **2899⁹⁹\$**

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Canon

IMPRIMANTE COULEUR BJC-4100

EN SOLDE

- 720 x 360 PPP en couleur sur papier ordinaire ;
- impression très rapide ;
- 300 poignées « True Type » sur CD-ROM ;
- « Playful software » inclus sur CD-ROM Canon ;
- garantie de 2 ans.

19808042 CANON BJC 4100 **449⁹⁹\$**

EPSON®

IMPRIMANTE COULEUR DE QUALITÉ PHOTO

- Couleur d'impression 720 x 720 DPI
- Qualité d'impression laser (vraiment noir)
- Quatre pages par minute en noir

01708005 MODEL # **589⁹⁹\$**

SHARP

TÉLÉCOPIEUR FANTASTIQUE!

- Commutation télé. Nat auto
- Alimentation 18 pages
- Interface pour répondre
- 52 tons de gris pour une image supérieure
- Attachés à cristaux liquides

42843105 UX-105 **279⁹⁹\$**

PINE 486 DX2/80

ENSEMBLE ORDINATEUR MULTIMÉDIA

INCLUS "QUICK SPEED" CD-ROM

1 AN DE GARANTIE

80 MHz	4MB	850MB	4X	16-BIT	3.5"
ORDINATEUR	RAM	DISQUE DUR	CD-ROM	CARTE DE SON	FLOPPY

96 LCMR 12507185 MONITEUR EN SUS **999⁹⁹\$**

AST®

ORDINATEUR MULTIMÉDIA

DISQUE DUR 1.2 GB

18 LOGICIELS INCLUS

SEULEMENT CHEZ FUTURE SHOP

586/75MHz	8Mo	1.2Go	4X	1Mo	14.4
ORDINATEUR	RAM	DISQUE DUR	CD-ROM	CARTE VIDÉO	TÉLÉ/MODEM

33799611 611P MONITEUR EN SUS - MONITEUR DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION **2149⁹⁹\$**

brother

IMPRIMANTE LASER WL660

PRIX REMARQUABLE SUR IMPRIMANTE LASER À 600 POINTS/POUCE

- 6 pages à la minute
- alimentation de papier 200 feuilles ;
- alimentation de papier auto-alimentation
- garantie 2 ans.

15306631 WL660 **599⁹⁹\$**

Canon

IMPRIMANTE À JET D'ENCRE BJ200ex

- Impression imbattable à 720 points/pouce ;
- modèle remarquable avec une impression de la qualité laser ;
- service 24 heures ;
- garantie 2 ans.

19808203 BJ200ex **249⁹⁹\$**

brother

TÉLÉCOPIEUR POUR PAPIER STANDARD

MÉMOIRE 10 PAGES

- Plateau à 200 feuilles pour format lettre/legale ;
- système de changement de cartouche très simple.

15343980 980M **569⁹⁹\$**

BLOC-NOTES THINK PAD

- RAM 4Mo/disque dur 340Mo
- 2-3 heures
- Écran couleur 10.4"
- Fente PCMCIA type III

EN SOLDE **2099⁹⁹\$**

21415340 TP340CE

LE MEILLEUR ACHAT POUR UN MONITEUR 17"

- Pas de masque 0,42 ;
- résolution 1024 x 768 ;
- fréquence vertical de 50-90 Hz ;
- garantie 2 ans.

EN SOLDE **495⁹⁹\$**

75009017

Piustek

SCANNER COULEUR SPECTRA 1200

- Scanner à simple passage ;
- résolution de 1200 DPI ;
- scanner couleurs 24 bit ;
- logiciel « OCR » inclus ;
- logiciel d'édition pour photos inclus ;

09306120 SPECTRA 1200 **349⁹⁹\$**

MAGNA RAM EN SOLDE 337⁹⁹\$

61406110

MECH WARRIOR II PC EN SOLDE 399⁹⁹\$

63206195

JVC DISQUETTES PRÉFORMATÉES 3.5" HAUTE DENSITÉ

- Certifiées à 100% et garantie à vie
- Boîte de 10

01405328 DISQUETTES 3.5" **5⁹⁹\$**

JVC 2HD EN SOLDE

NEW MEDIA TÉLÉCOPIEUR/MODEM 14.4 PCMCIA

- Surfez sur internet, il n'attend que vous ;
- installation automatique ;
- économie consommation d'énergie.

12748533 WINJUPPER 14.4 **125⁹⁹\$**

WINFAX PROT CD - W95 EN SOLDE 94⁹⁹\$

60406132

MAGIC SCHL OCN EN SOLDE 48⁹⁹\$

53006785

HP HEWLETT PACKARD CARTOUCHE HEWLETT PACKARD

- cartouche à encre noire pour deskjet & deskwriter

61708140 CARTOUCHE HP **34⁹⁹\$**

SyQuest UNITÉ DE DISQUETTE AMOVIBLE À PRIX ABORDABLE

- Unité de disquette la plus rapide aux cartouches amovibles
- Capacité de 135Mo
- Interface SCSI II

19848673 EZ DR 5225 **322⁹⁹\$** EN SOLDE

ACCENT INTERNET EN SOLDE 189⁹⁹\$

06506100

MYST MC/CD EN SOLDE 59⁹⁹\$

50806135

PAPIER POUR PHOTOCOPIEUR XÉROGRAPHIQUE

- Papier haute-qualité
- 20 livres à 12x11"
- Compatible avec équipement de haute vitesse et laser
- Boîte de 5000 feuilles

58545000 **45⁹⁹\$** EN SOLDE

LAROUSSE ENCYCLOP. 96⁹⁹\$

PCD 82006570

MULTI MEDIA

CELLULAIRES

DiamondTel® MITSUBISHI

CELLULAIRE TRÈS LÉGER

CELLULAIRE DE POCHÉ À PRIX EXCEPTIONNEL

- Conversion 145 minutes
- Autonomie de pile 74 heures
- Composition rapide avec mémoire
- Éclairage alphanumérique
- Sécurité 4-niveaux
- Indicateur de force de pile
- Réponse auto
- Minitel 3 appels

EN SOLDE **99⁹⁹\$**

18X 09542125

TÉLÉPHONE GRATUIT

50¢ l'appel les soirs après 18 heures et les fins de semaine.

- Téléphone cellulaire Nokia 101

Liberté vous donne la tranquillité d'esprit

19⁹⁹\$ par mois

19⁹⁹\$ plus le temps d'antenne

** Contrat de service de 18 mois requis
** MISE EN SERVICE REQUISE

04942400

MOTOROLA

PRIX SUPER CHOC FAUT VOIR CE TÉLÉPHONE FACILE D'EMPLOI

- Mémoire 15 numéros
- Conversation 1,2 heures
- Autonomie 15 heures
- Indicateur de force de pile
- MISE EN SERVICE REQUISE

19⁹⁹\$

MTR ENHANCED 01042470

Bell Mobilité

* CONDITIONS: Tous les téléphones cellulaires achetés doivent être mis en service avec un nouveau numéro chez n'importe quel Future Shop. Frais de dé. de tél. sans. Continuer d'acquiescer. Carte de crédit obligatoire. Prix plus élevés de 2000\$ sont mis en service. Informez-vous au magasin. Le client doit rester sur la même réseau pour un minimum de 6 mois sans interruption.

TÉLÉPHONES / AGENDAS ÉLECTRONIQUES

uniden®

OFFRE INCROYABLE!!!

- Achetez ce téléphone sans fil à 25 canaux Uniden et recevez cette caméra à usage simple Konica gratuitement.

119⁹⁹\$

30419315 UNIDEN KC3515

SANYO

TÉLÉPHONE À RÉPONSEUR INTÉGRÉ

- Téléphone sans fil 10 canaux avec combiné qui fonctionne comme télécommande
- Accès à distance pleine portée
- Code de sécurité numérique

189⁹⁹\$ EN SOLDE

04937100 SAN CAS1000

SHARP AGENDA 64K «ZQ1400»

VALEUR INCROYABLE À TRÈS BAS PRIX

- Écran 16 x 4
- Calendrier et horaire
- Téléphone et mémo
- Cover calculatrice
- Fonction heure/dépense

69⁹⁹\$

221400 ZQ1400 Diffère de l'illustration

SHARP VALEUR INCROYABLE SHARP ZQ-1000 AGENDA NUMÉRIQUE

- Répertoire téléphonique
- Dépense, calendrier, h. course, mémo, anniversaire et horloge

43⁹⁹\$

ZQ-1000 ZQ1000

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

MAINTENANT OUVERT À POINTE-CLAIRE

POINTE ANJOU
CLAIRE
6321,
AUTOROUTE 40
428-1999

LAVAL GREENFIELD PARK MARCHÉ CENTRAL LASALLE

7200, BOUL. DES ROSÉRIÈRES 352-8825 (DERRIÈRE LES GALERIES D'ANJOU)
1645, BOUL. LE CORBUSIER 978-5420
745, BOUL. TASCHEREAU 465-4260
1041, RUE DU MARCHÉ 387-3188 CENTRAL
7077, BOUL. NEWMAN 368-8002
CARRFOUR ANGRIGNON

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE. COMMUNIQUEZ AVEC LE FUTURE SHOP LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

MONDE

La Bosnie abrite de 200 à 300 charniers

L'un d'eux ferait 2 km carrés

d'après AP et AFP
LONDRES

La Bosnie abrite peut-être 200 à 300 charniers et il est impossible de les protéger tous, a estimé hier le commandant des forces de l'OTAN, l'amiral américain Leighton Smith. « Les dernières estimations en ma possession font état de 200 à 300 fosses communes suspectes », a-t-il dit hier devant l'association des journalistes chroniqueurs militaires.

Au cours du week-end dernier, le secrétaire d'État adjoint américain John Shattuck a estimé que 7000 corps pourraient être enterrés dans ces charniers. Des fouilles doivent être entreprises au printemps, à la fonte des neiges, dans les zones suspectes. Selon l'amiral Smith, l'un de ces charniers s'étendrait sur deux kilomètres carrés. « Nous ne pouvons tous les garder », a-t-il dit, car l'IFOR a des missions prioritaires à remplir. Il a suggéré que la protection des lieux soit confiée à une police civile internationale dont l'existence est prévue par les accords de Dayton.

Des dirigeants serbes de Bosnie se sont toutefois engagés à

autoriser l'ouverture d'une enquête internationale, sur des cas de ces charniers, juste avant une réunion sans précédent avec le président de Serbie, Slobodan Milosevic.

Mercredi Nikola Koljevic et Momcilo Krajisnik, tenants de la ligne dure, ont promis d'autoriser une enquête visant à déterminer l'existence éventuelle de charniers en Bosnie, notamment dans l'est du pays. Ils ont réaffirmé cet engagement, dans une réunion à laquelle M. Milosevic les avait convoqués, hier près de Belgrade, indiquant de bonnes sources. Au cours de l'entretien, il était attendu que le président serbe fasse pression sur ces meneurs bosno-serbes pour qu'ils autorisent la remise en liberté de l'ensemble des prisonniers de guerre et coopèrent aux investigations sur des informations faisant état de crimes de guerre.

En retour, les Bosno-serbes exigeraient la levée de l'embargo que leur a imposé la Serbie, en août 1994, pour n'avoir pas accepté à l'époque un plan de paix international, a-t-on précisé de mêmes sources.



Ce paysan bosniaque conduit en toute tranquillité sa vache sur une voie ferrée, à 15 km au sud de Tuzla. Aucun problème car le train n'y circule plus depuis le début des hostilités en ex-Yougoslavie.

Pologne : trois candidats à la succession de Jozef Oleksy

Reuter
VARSOVIE

Moins de 24 heures après la démission de Jozef Oleksy, accusé d'espionnage pour le compte de Moscou de 1980 à 1995, le président Aleksander Kwasniewski a annoncé que trois personnalités s'étaient portées candidates à sa succession à la tête du gouvernement polonais.

Il s'agit de deux dirigeants de l'Alliance pour la gauche démocratique (SLD), issue de la métamorphose du Parti ouvrier unifié polonais (communiste), et de Jozef Zych, président de la Diète et membre du petit Parti paysan polonais, partenaire de coalition du SLD.

Kwasniewski a déclaré respecter la décision d'Oleksy, qui a présenté sa démission « pour raison d'État » après l'annonce de l'ouverture d'une enquête officielle sur les accusations formulées contre lui — et qu'il nie. Mais le chef de l'État n'a pas précisé qu'il l'acceptait.

Le président Kwasniewski, un néo-communiste qui a succédé il y a à peine un mois à Lech Walesa, a déclaré qu'à l'issue de consultations avec la direction du SLD deux candidats avaient émergé : Marek Borowski, secré-

taire général du gouvernement, et Wlodzimierz Cimoszewicz, vice-président de la Diète.

Il a précisé que la direction du SLD était néanmoins prête à examiner la candidature de Jozef Zych, dont le parti a estimé que c'était à son tour d'assumer la direction de l'État et affirmé qu'il saurait en redorer l'image ternie par l'affaire Oleksy.

Kwasniewski, à qui il revient de désigner le nouveau premier ministre dans les 14 jours, a engagé également des consultations avec les dirigeants du Parti paysan, y compris Zych lui-même, sur le remplacement d'Oleksy et un remaniement du gouvernement rendu nécessaire par des tensions internes.

Kwasniewski a déclaré que le maintien de la coalition au pouvoir était la solution qui avait sa préférence mais qu'il n'exclut pas pour autant d'avancer les élections prévues en septembre 1997 si les deux partenaires n'arrivaient pas à se mettre d'accord.

Des élections anticipées feraient l'affaire de Walesa car elles lui fourniraient l'occasion d'un come-back politique à la tête d'un front de formations issues de Solidarité.

Des centaines de milliers de réfugiés hutus pourraient fuir vers la Tanzanie

d'après AFP
BUJUMBURA

La décision tanzanienne d'accorder l'asile à 27 000 réfugiés hutus rwandais ayant fui deux camps du nord-est du Burundi risque d'entraîner l'afflux d'une centaine de milliers d'autres vers la frontière, ont indiqué hier des responsables d'organisations humanitaires.

La Tanzanie a fermé en mars dernier ses frontières avec le Burundi et le Rwanda, estimant avoir déjà des difficultés à accueillir les 700 000 réfugiés bu-

rundais et rwandais présents sur son sol. En fin de semaine dernière, Dar-es-Salaam a autorisé exceptionnellement l'entrée de 15 000 réfugiés hutus, qui avaient fui le camp de Mugano à la suite de fusillades.

Les autorités tanzaniennes ont également décidé mercredi d'accorder l'asile à 12 000 réfugiés supplémentaires, après que les 17 000 occupants du camp de Ntamba, proche de Mugano, se furent pressés vers la Tanzanie dans l'espoir de pouvoir eux aussi passer la frontière.

Selon le représentant au Bu-

rundi de la Fédération des sociétés de Croix-Rouge et du Croissant rouge, Andrei Kisselev, le mot d'ordre a été transmis en retard aux soldats tanzaniens de la frontière de la rivière Ruvubu. Mercredi midi, ils continuaient de refouler les réfugiés, après l'ouverture de la frontière.

Les réfugiés ont toutefois été autorisés à entrer en Tanzanie quatre heures plus tard, selon M. Kisselev, tandis que des milliers d'autres regagnaient leur camp de Ntamba.

Ce camp burundais a été incendié par des soldats de l'armée burundaise (à majorité tutsie) après le départ des réfugiés, selon le Haut Commissariat aux réfugiés des Nations unies (HCR). Le HCR a annoncé son intention de la reconstruire.

Selon un communiqué des autorités burundaises, l'exode de Ntamba n'a été provoqué par aucun affrontement et le gouvernement a exhorté les réfugiés à regagner leur camp. Le communiqué affirme également que la fusillade de Mugano est imputable à des miliciens hutus, « complices » de réfugiés.

Selon les réfugiés, les soldats avaient ouvert le feu sans raison. Bujumbura assure de son côté

dans son communiqué que l'attaque du camp a été revendiquée par une organisation extrémiste hutue, le Conseil national pour la défense de la démocratie (CNDD), et sa branche armée, les Forces pour la défense de la démocratie (FDD).

Avec 85 % de Hutus et 14 % de Tutsis, la composition ethnique du Burundi est semblable à celle du Rwanda voisin. L'armée contrôlant les villes et les milices hutues une grande partie des campagnes. La plupart des réfugiés hutus craignent, s'ils rentrent au Rwanda, les représailles de la minorité tutsie. Ils estiment également que leur vie est menacée au Burundi, où les affrontements et massacres coûtent la vie à une trentaine de personnes chaque jour.

Plus de 100 000 Hutus rwandais vivent actuellement dans quatre autres camps du nord du Burundi. La nouvelle de l'asile accordé par la Tanzanie aux réfugiés de Ntamba s'est très vite répandue dans les autres camps, ont indiqué mercredi des sources humanitaires à Bujumbura. Selon ces sources, des mesures y ont été prises pour faire face à tout exode soudain.

Le président de Colombie réclame un référendum

d'après AFP et Reuter
BOGOTA

Le président Ernesto Samper a proposé un référendum pour décider de son sort après les accusations sur le financement de sa campagne électorale par de l'argent de la drogue cependant que des chefs politiques et économiques exigent son départ.

Écartant avec force les appels de plus en plus nombreux en faveur de sa démission, le président colombien, qui semble vouloir coûte que coûte s'accrocher au pouvoir, a proposé avant-hier lors d'une intervention télévisée, une consultation populaire pour décider s'il doit ou non rester à la tête de l'État. « Renoncer serait un acte de lâcheté que ne me pardonneraient ni les Colombiens ni mes propres en-

fants », a-t-il dit, ajoutant qu'il réclamerait une enquête sérieuse pour établir son innocence.

Estimant que l'appel direct au peuple ne peut, « en aucun cas, envenimer les blessures, mais plutôt les cicatriser », M. Samper, qui appartient au Parti libéral, s'est engagé à remettre la semaine prochaine au Congrès une formule pour organiser cette consultation. La proposition du président a été aussitôt rejetée par des responsables politiques et économiques tandis qu'un des « caciques » du Parti libéral, l'ex-président Alfonso Lopez Michelsen, a déclaré qu'un référendum pouvait en fait conduire à « une guerre civile ». Il a estimé également qu'un plébiscite pouvait donner lieu à « des manipulations » dans un pays où la fraude électorale est fréquente.

SERVICE GRATUIT
875-Bell
2 3 5 5

Le service
InfoBref Bell

Le téléphone le plus lu... Le quotidien le plus écouté!

Service rapide GRATUIT* accessible 24 heures sur 24, 7 jours par semaine, à l'aide d'un téléphone Touch-Tone™.

Pour entendre le contenu de ces différentes rubriques, composez le 875-2355. Puis, au son de la voix, composez le code à trois chiffres correspondant à la rubrique choisie. Pour sortir rapidement de l'une de ces rubriques, faites le 33 puis, au son de la voix, appuyez sur le 9. Vous pourrez alors choisir une autre rubrique.

* Dans la zone d'appel locale seulement.

Nouvelles en bref

La Une:	110
Nouvelles locales:	120
Nouvelles sportives:	130
Nouvelles économiques:	140
Nouvelles nationales et internationales:	150
Arts et spectacles:	160
En primeur:	170

Éditoriaux:	210
Question du jour:	220
Question sportive du jour:	230

Commentaires aux chroniqueurs de La Presse

Claude Piché:	241
Réjean Tremblay:	242
Pierre Foglia:	243

Info-Affaires^{MC} Bell

À surveiller cette semaine:	311
Nouveaux médias, nouvelles technologies:	321
Causeries et conférences d'affaires:	331
Perfectionnement en gestion:	341
Marketing, communication, vente et service à la clientèle:	351
Production, qualité et environnement:	361
Ressources humaines et formation:	371
Informatique:	381

Questions d'affaires Réponses d'affaires

5 choix de chroniques disponibles:	410
--	-----

Résultats de la loterie

6/49:	411
Lotto Super 7:	412
Sélect 42:	413
Banco:	414
La Quotidienne:	415

Bulletins météorologiques d'Environnement Canada

Région de Montréal:	421
Prévisions à long terme (Montréal):	422
Estrie, Québec, Laurentides:	423
Villes canadiennes:	424
Villes américaines:	425

Produits et services de Bell

Téléconférence et vidéoconférence:	530
--	-----

Services de La Presse

Service des abonnements:	610
Annonces classées:	620
Publicité:	630
Rédaction:	640
Information sur les concours:	650
Renseignements généraux:	660

INFO-ARTS Bell

À surveiller cette semaine:	710
Danse:	720
Musique et art lyrique:	730
Théâtre:	740
Variétés et humour:	750
Expositions et musées:	760
Service personnalisé (accès direct):	770

Abonnés de Bell Mobilité composez sans frais
* Bref

La Presse

Bell

Pour votre sécurité, protégez-vous contre les chutes sur la glace: portez les crampons

SUPER SOLES.

En vente dès maintenant. La cordonnerie Au talon d'or

522-6588

S.Q.A. Société québécoise de l'autisme

2300, boul. René-Lévesque O. Montréal, Québec, H3H 2R5

(514) 931-2215

Donnez généreusement

CD-ROM DEPOT PRODUITS MULTIMÉDIAS SERVICES INTERNET

LE PLUS GRAND CHOIX DE CD-ROM À MONTRÉAL TRÈS VASTE SÉLECTION DE LOGICIELS EN FRANÇAIS

LA MUSIQUE DANS LA PEAU 44,95\$ MPC

APPRENDRE À UTILISER L'ORDINATEUR 49,95\$ PC

DICTIONNAIRE HACHETTE MULTIMÉDIA 124,95\$ MPC et MAC

SUR PLACE: Naviguez sur Internet pour 49\$ la demi-heure

PLACE VERSAILLES 7275, SHERBROOKE EST. MONTRÉAL, H1N 1E9

353-1015 METRO RADISSON

INFO UNIK Système 586-100 MHz MULTIMEDIA 6X incluant HP600C

2085, av. Union, Montréal TEL.: 843-7653

- INTEL Pentium 100 MHz 1 449 \$
- INTEL Pentium 120 MHz 1 529 \$
- INTEL Pentium 150 MHz 1 839 \$

TOUS NOS SYSTÈMES COMPRENNENT:

- Carte mère écologique, 256 K cache
- 8 Mb Ram
- Lecteur de disquette 3,5 po de 1,44 Mo
- Clavier étendu Win 95 bilingue
- Carte graphique 1 Mo PCI (MPEG)
- Souris
- DISQUE DUR 1,27 GO

Complétez avec:

- Kit CD 6X C. son 16 BIT, H.P. 249 \$
- Modem interne SUPRA EXPRESS 28,8 bps 195 \$
- Moniteur 14 po SVGA 315 \$
- Moniteur 15 po SVGA 485 \$
- Moniteur 17 po SVGA 885 \$
- HP deskjet 600C 349 \$
- HP deskjet 660C 549 \$

8 Mb Ram
Carte graphique 1 Mo
Souris
Disque dur 850 Mo
CD-ROM 6X
Carte de son 16 bits
Haut-parleurs stéréo
Fax modem 14,4
Win 95
Moniteur 14 po svga N.I.
Imprimante HP Deskjet 600c (Avec trousse couleur HP)

2199\$

POUR FAIRE CONNAISSANCE... TOUT SIMPLEMENT

Trait d'union

Écoutez pour voir...

Trait d'union de La Presse vous donne accès à des centaines de messages de gens intéressants.

* Pour l'indicatif régional 514, composez le 1 514 976-7111.
* Pour les autres indicatifs régionaux, composez le 1 900 451-7111.

Ce service est offert 24 heures sur 24.

Pour laisser un message dans une autre boîte vocale ou pour écouter vos messages dans votre boîte vocale, des frais de 1,98 \$ la minute seront portés à votre compte de téléphone pour les appels de l'indicatif 514; ils seront de 2,29 \$ la minute pour les autres indicatifs régionaux.

Que vous cherchiez l'amour ou l'amitié, écoutez Trait d'union

Vous devez être âgé(e) de 18 ans et plus.

Pour plus de renseignements ou pour enregistrer votre annonce qui sera publiée dans la rubrique Trait d'union de La Presse, composez le (514) 761-7111

ANNONCE GRATUITE TOUS LES JEUDIS ET SAMEDIS DANS

La Presse

GRANDE OUVERTURE

3575 TASCHEREAU EST RIVE SUD



CRAZY IRVING

PASSEZ À L'UN DE NOS DEUX MAGASINS POUR PROFITER DE CES SUPERBES PRIX SPÉCIAUX D'OUVERTURE! FAITES VITE!

***PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR SEULEMENT JUSQU'AU DIMANCHE 28 JANVIER À 17 h**

LES AUBAINES LES PLUS "HOT"

0%

***FINANCEMENT AUCUN INTÉRÊT NI PAIEMENT (même sur les taxes) AVANT JUILLET 96**

APTIVA M63

INCLUANT Windows 95, LOTUS SMART SUIT, MS WORK

PRIMES! Logiciel Accent et 90 heures gratuites sur Internet le premier mois

Pentium 120
● Mémoire vive 8 Mo
● Disque rigide 1 Go
● Fax-modem 28.8
● CD-ROM quadruple vitesse
● MPEG image et vidéo

3099⁹⁸

0%

***FINANCEMENT AUCUN INTÉRÊT NI PAIEMENT (même sur les taxes) AVANT JUILLET 96**

PRESARIO 5526

Pentium 75
● Mémoire vive 8 Mo
● Disque rigide 840 Mo
● Fax-modem
● CD-ROM quadruple vitesse
● Moniteur SVGA 14" intégré
● Répondeur téléphonique.

PRIMES! Logiciel Accent et 90 heures gratuites sur Internet le premier mois

INCLUANT Windows 95, QUICKEN, ENCARTA, MS WORK

2699⁹⁸

0%

***FINANCEMENT AUCUN INTÉRÊT NI PAIEMENT (même sur les taxes) AVANT JUILLET 96**

APTIVA M70

Le Aptiva M70 RECONNAÎT LA PAROLE VENEZ VOIR CETTE NOUVELLE TECHNOLOGIE FASCINANTE

Pentium 133 ● Mémoire vive 16 Mo
● Disque rigide 1.8 Go
● Fax-modem 28.8
● CD-ROM quadruple vitesse
● MPEG image et vidéo.

PRIMES! Logiciel Accent et 90 heures gratuites sur Internet le premier mois

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS!

0%

***FINANCEMENT AUCUN INTÉRÊT NI PAIEMENT (même sur les taxes) AVANT JUILLET 96**

POWERBOOK 190CS

68LC040
● 66 / 33 MHz
● Mémoire vive 4 Mo
● Disque rigide 500 Mo
● Écran couleur Dual-Scan.

2699⁹⁸

0%

***FINANCEMENT AUCUN INTÉRÊT NI PAIEMENT (même sur les taxes) AVANT JUILLET 96**

NOTEBOOK VERSA 2000C

486DX2 / 66
● Mémoire vive 8 Mo
● Disque rigide 350 Mo
● Écran couleur à matrice active.

PRIMES! Logiciel Accent et 90 heures gratuites sur Internet le premier mois

3399⁹⁸

0%

***FINANCEMENT AUCUN INTÉRÊT NI PAIEMENT (même sur les taxes) AVANT JUILLET 96**

ACTION NOTE 660C

486DX2 / 88
● Mémoire vive 8 Mo
● Disque rigide 354 Mo
● Écran couleur Dual-Scan 10.3"
● Livré avec imprimante Stylus 400.

PRIMES! Logiciel Accent et 90 heures gratuites sur Internet le premier mois

2499⁹⁸

0%

***FINANCEMENT AUCUN INTÉRÊT NI PAIEMENT (même sur les taxes) AVANT JUILLET 96**

THINKPAD 701 CS

DX47S
● Mémoire vive 8 Mo
● Disque rigide 540 Mo
● Écran couleur Dual-Scan
● Clavier papillons.

PRIMES! Logiciel Accent et 90 heures gratuites sur Internet le premier mois

2999⁹⁸

339⁹⁸

DESKWRITER 600

● 600 x 300 p.p.p.
● Imprimante à jet d'encre

HP HEWLETT PACKARD

299⁹⁸

JET PRINTER 1020

● 600 x 300 p.p.p.
● Imprimante à jet d'encre couleur

LEXMARK

359⁹⁸

STYLUS IIS

● 720 x 720 p.p.p.
● Imprimante à jet d'encre couleur

EPSON

0%

***FINANCEMENT AUCUN INTÉRÊT NI PAIEMENT (même sur les taxes) AVANT JUILLET 96**

PERFORMA 6200 / 75

Power PC 603 / 75 MHz
● Mémoire vive 8 Mo
● Disque rigide 1 Go
● CD-ROM quadruple vitesse
● Moniteur Multiscan 15"

2989⁹⁸

0%

BÂTIS SUR MESURE PAR CRAZY IRVING

1098⁹⁸

PC PENTIUM FABRIQUÉ AU CANADA

Pentium 75 ● SIMM 8 MO REG 1 x 32 ● 640 Mo / WD / 64 Ko / 10 Ms ● Minitor / 230 watts ● PCI - 1 Mo / Draw / Trident ● Clavier 101 touches ● Souris ● Lecteur 3.5" / 1.44 Mo / Panasonic ● Ventilateur

LIMITE 1 PAR PERSONNE

OFFRE UNIQUE
Les ordinateurs PC fabriqués au Canada sont livrés avec WINDOWS 95 et ACCENT INTERNET, y compris 90 heures gratuites le premier mois!

PC FABRIQUÉ AU CANADA
486 VLB / Mémoire-cache 256 Ko ● 486 amd DX2-66 ● SIMM 4 Mo REG 1 x 32 ● 640 Mo / WD / 64 Ko / 10 Ms ● Minitor / 230 watts ● VLB - 1 Mo ● AT VLB I / O Fast UART ● Clavier 101 touches
***MONITEUR NON COMPRIS DANS CETTE OFFRE SPÉCIALE**

799⁹⁸

CES AUBAINES SENSATIONNELLES SONT EN NOMBRE LIMITÉ. FAITES VITE! SEULEMENT 30 PAR MAGASIN

* Certaines illustrations sont à titre indicatif seulement et peuvent différer légèrement.
* APPROBATION DE CRÉDIT REQUISE POUR CERTAINS ARTICLES. CES OFFRES SPÉCIALES NE PEUVENT ÊTRE COMBINÉES À AUCUNE AUTRE.

CRAZY IRVING

***PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR SEULEMENT JUSQU'AU DIMANCHE 28 JANVIER À 17 h**

1195 CARRÉ PHILLIPS 398-0737 (boîte vocale)
3575 BOUL. TASCHEREAU EST - ST-HUBERT coin de la rue Charles

Informatique

CD-ROM DEPOT
PRODUITS MULTIMÉDIAS - SERVICES INTERNET
LE PLUS GRAND CHOIX DE CD-ROM
FRANÇAIS PC ET MAC À MONTRÉAL
PLACE VERSAILLES
7275, SHERBROOKE EST
353-1015



NOUVEAU CAFÉ INTERNET

Un nouveau Café Internet vient d'être lancé à Boucherville, le Café Internet 2020, une initiative d'Alain Paradis, qui a décidé de partager avec d'autres sa passion du Net. Lui-même internaute de fraîche date, il a conçu un Café Internet avec plusieurs buts en tête, dont celui de rendre rapidement le réseau mondial accessible à tous. Il a mis quatre mois à réaliser son rêve, un café où les usagers pourront se familiariser avec Internet, où des cours seront offerts aux novices internautes, où des jeunes du milieu scolaire de la région pourront suivre des cours ou simplement s'initier à l'infoute. Des entreprises pourront participer aux conférences et aux cours qui y seront organisés. Le café a une capacité de 50 personnes avec 15 ordinateurs. La première demi-heure coûte 5,25 \$. On peut opter pour une heure à 9,65 \$ ou un forfait de cinq heures à 35 \$.

LA FERME DU 21^e SIÈCLE ?

Un agriculteur de l'État de New York a peut-être jeté les bases de la ferme du 21^e siècle. M. Jensen a réussi à accroître de façon spectaculaire sa production de lait en accrochant des transpondeurs informatiques au cou de ses 800 vaches. Ces appareils lui permettent de connaître le rendement de chaque animal. Rapidement il peut savoir quelle vache rapporte de l'argent et laquelle n'en rapporte pas. Depuis qu'il a informatisé son étable en 1992, il a augmenté les cadences de traite de deux à trois par jour et son cheptel est passé de 150 à 800 têtes. Il estime avoir déjà amorti les 50 000 \$ que lui a coûtés son système informatique lui ayant permis d'augmenter de 2,3 kilos sa production quotidienne de lait par vache. Ses ventes annuelles ont grimpé de 300 000 \$ à 1,5 million de dollars.

d'après AP

LA CHINE SUR LE NET

La Chine a connecté son principal journal officiel à Internet. La banque de données du *Quotidien du Peuple*, organe central du Parti communiste chinois, est désormais accessible sur le Net, selon l'agence Chine Nouvelle. Quelque 200 000 idéogrammes d'informations générales et financières du quotidien, de sa version outre-mer ainsi que du journal *Market*, dont il est l'éditeur, sont disponibles en permanence sur Internet. La période d'essai de trois mois a été jugée satisfaisante. Bien qu'il ne touche encore qu'une minorité de Chinois, principalement des professeurs et des étudiants, Internet donne du souci au gouvernement, qui redoute que certaines informations politiques du réseau ne mettent le régime en danger.

d'après AFP

INITIATION AU MULTIMÉDIA

Le consortium multimédia CESAM (Centre d'expertise et de services en applications multimédia) offrira mardi, à compter de 9 h, un cours d'initiation au monde du multimédia. Ce cours d'une journée donnera aux participants une vision globale de cet univers. Cinq thèmes seront traités : l'ABC du multimédia ; le multimédia à votre service ; le développement d'une application multimédia ; le multimédia et l'infoute ; une révolution inévitable. Ce cours s'inscrit dans le cadre des activités de formation d'appoint du consortium. Les coûts pour les membres sont de 398,84 \$ et de 512,80 \$ pour les non-membres. Les taxes sont incluses. Pour plus d'informations, contactez sgaron@cesam.qc.ca au 514-398-5632.

Lisa Binsse
lbinsse@videotron.net

UNE VITRINE SUR L'ÉDUCATION

Jos Languille, vous connaissez ? Né de père et de mère inconnus, il aurait fréquenté l'Orphelinat de Montréal et s'en serait enfui à l'âge de 14 ans. Aujourd'hui, pourtant, Jos écrit, réfléchit et raconte des histoires à près de 7000 élèves québécois. En fait, Jos est l'un des 514 personnages qui peuplent le *Village Prologue*, une expérience télématique originale animée par un enseignant de Saint-Hyacinthe, Didier Tremblay. *Prologue* est un village virtuel, donc fictif, qui aurait existé autour de 1853 et dont plus d'une soixantaine de bénévoles assurent la survie. Ces derniers animent les personnages, inventent des histoires et des situations et répondent par courrier électronique aux élèves qui daignent bien leur écrire. Pour en savoir plus : <http://sim.qc.ca/pointedu/>

André Bélanger
(andrebb@sim.qc.ca)

Les logiciels grand public

LISA BINSSE

S'il est vrai que les Américains dominent le marché du logiciel grand public, le Québec est loin d'en être absent. La province y fait sa niche.

Sur les quelque 500 producteurs québécois de logiciels, une vingtaine fabriquent des logiciels destinés au grand public. Des correcteurs, des logiciels de comptabilité ou d'impôts, des logiciels éducatifs, des jeux et même des petites surprises. Certains producteurs sont mieux connus alors que d'autres viennent à peine de démarrer. Plusieurs exportent leurs produits et entendent prendre plus de place sur le marché international.

Tous connaissent le *Correcteur 101* de Machina Sapiens, qui a 10 ans cette année, son logiciel *InfoScan*, accessible sur Internet, ou même le correcteur *Hugo*, de Logidisk. Plusieurs ont eu recours au logiciel *Impôt Vizion*, de la société Dolmen, ou *Impôt Personnel*, d'Informatrix 2000 (maintenant la propriété de l'entreprise américaine Softkey International).

On connaît peut-être moins cependant les produits de LMSoft, une entreprise montréalaise de 22 ans, dont l'*HyperPage*, qui permet de générer des applications multimédia et qui sera lancé le 30 janvier. Ce logiciel de 150 \$ peut servir à faire des présentations

multimédia, des publications sur ordinateurs, des catalogues ou même donner des cours. Vingt pour cent du chiffre d'affaires de 800 000 \$ de l'entreprise provient d'exportations. D'autres logiciels seront éventuellement offerts en version grand public, dont une balade en vélo virtuel à la découverte des écosystèmes du Québec.

Il y a aussi quelques entreprises qui font des produits éducatifs comme Edit, une entreprise qui a huit ans et dont 25 % de la production est vendue à l'extérieur du Québec. Cette entreprise produit notamment *GramR Junior* pour jeunes de huit à 14 ans, vendu 50 \$. Il s'agit essentiellement d'un traitement de texte simple qui donne à l'enfant les outils qu'il ne trouvera pas ailleurs, comme un conjugué, un petit dictionnaire d'homonymes et un détecteur orthographique et grammatical.

SGFA, qui produit des logiciels scolaires depuis 1979, est sur le marché grand public depuis trois ans notamment avec son logiciel *Ribambelle*, un générateur d'histoire pour enfants de cinq à six ans. Le logiciel est vendu 34,95 \$. Quatre à cinq nouveaux produits seront lancés en 1996 dont un livrable (en quelque sorte un livre sur ordinateur) pour jeunes de trois à six ans. Il s'agit du premier d'une

série. Le prix suggéré est de 74,95 \$.

Logiciels de Marque, une toute petite entreprise de Québec, se spécialise dans les produits scolaires grands publics dont le CD-ROM *Scientific*, qui regroupe les textes des magazines *Les Débrouillards* et *Hebdo Science*. Une nouvelle version sortira au début de mars. Le prix est de 59,95 \$. Logiciels de Marque offre aussi un logiciel d'apprentissage du doigté du clavier, *Tap'Touche*, pour les jeunes de neuf ans et plus, au prix de 30 \$. Un CD-ROM, *Horizon Canada*, qui traite de l'histoire sociale (sports, inventions, culture, etc.) du Canada, dans les deux langues, est coûte également 69,95 \$. De nouveaux produits s'en viennent.

Micro-Intel, qui fête aussi ses dix ans d'existence cette année et est bien connue pour ses produits grand public, fait aussi dans l'éducatif et le divertissement. Elle compte plusieurs logiciels, dont deux qui ont gagné des prix : les CD-ROM *L'Estuaire du Saint-Laurent* et *Mystère en archéologie*. Le premier coûte 38 \$ et le deuxième, 45 \$. On doit aussi à cette entreprise *L'Herbier Marie-Victorin*, à 65 \$.

Il y a aussi les petites surprises comme l'économiseur d'écran *La Petite Vie*, de la firme Intellia Productions, à 34,95 \$. Ce logiciel,

Un marché en ébullition au Québec?



Illustration: André Rivest



Les best-sellers de 1995

MARIE-ANDRÉE AMIOT
(amiot@total.net)

1995 s'est avérée une année faste pour les éditeurs et les distributeurs de produits informatiques. Plus de logiciels ont en effet été vendus l'an dernier qu'à n'importe quelle autre époque depuis que l'ordinateur a envahi nos vies.

Parmi les plus convoités, les logiciels du géant américain Microsoft : *Excel* et *Word*, vendus individuellement ou dans le boîtier Office. *Windows 95* également au cas où vous l'auriez oublié. Bien que de mauvaises langues chuchotent dans les couloirs que le système d'exploitation n'a pas connu le succès escompté par la multinationale, Microsoft affirme pour sa part être très satisfaite des résultats des ventes. « Peut-être que les analystes prédisaient des rendements supérieurs à nos propres prévisions, soutient Pierre Bouthillier, directeur des ventes au détail, mais nous avons atteint et même dépassé nos objectifs. »

Corel, la firme canadienne, a également atteint des records de ventes. Chez presque tous les



revendeurs que nous avons consultés, les logiciels de graphisme, particulièrement le *Corel Draw 6*, figurent parmi les meilleurs vendeurs de l'année.

Côté multimédia, ce fut une année prodigieuse. Vraisemblablement parce plus de consommateurs ont doté leur micro d'un lecteur de CD-ROM. On trouve de tout dans ce marché : des annuaires téléphoniques entiers, des CD-professeurs, des cartes géographiques, des jeux complexes, des recueils de recettes. Puisqu'il est difficile de le copier, les utilisateurs doivent obligatoirement les acheter. Une bonne affaire pour les distributeurs comme DIL de Québec.

L'entreprise qui propose près de 200 titres de logiciels en français affichait un chiffre d'affaires d'un million de dollars en 1995. En 1995, Micheline

L'Espérance-Labelle affirme que l'entreprise qu'elle a fondée il y a une dizaine d'années atteindra la somme astronomique de 5 millions de dollars et tout porte à croire que cette croissance n'a pas atteint son apogée.

Le produit qui s'est le mieux vendu l'an dernier ? *L'Encyclopédie interactive Larousse* : 6000 exemplaires se sont envolés en dix jours avant Noël et DIL a reçu des commandes pour 4000 autres boîtiers. Pas mal pour un logiciel dont le prix de détail suggéré est de 149 \$.

Désirant s'approprier ce marché lucratif, des maisons d'édition ont emboîté le pas en 1995. Periodica, la vénérable maison de distribution et d'édition de livres qui célèbre cette année 50 années d'existence, publiait en mars dernier un catalogue regroupant 120 titres de CD-ROM. Le résultat a été plus que concluant. Certains titres, comme *Circus* et *Caramel* et *Annabelle*, deux produits pour enfants, ont connu un succès retentissant. « Au-delà de tous nos espoirs, atteste Céline Guimond, directrice du marketing. En novembre, nous avons doublé les ventes d'octobre et en décembre, nous

avons presque triplé les ventes de novembre. »

Comment expliquer un tel succès ? « Les produits pour enfants se vendent bien car les parents sont toujours à la recherche de produits éducatifs. » Voilà qui est sans doute vrai, mais comment interpréter le succès des autres best-sellers de la ligne CD-Training et de la *CD de l'auto* ? Les gens aiment avoir des outils de référence à bon prix ? s'interroge M^{me} Guimond, qui semble passablement surprise par la tournure des événements.

Assurément, mais l'autre produit vedette de l'année 1995 a été *L'État du monde*, vendu à 99,99 \$, une somme assez élevée pour un CD-ROM dont le prix moyen se situe autour de 65 \$.

Lucratifs, les logiciels ? Nul doute. Demandez-le à Ricardo Moretti, directeur des ventes chez Dynacom, qui produit *Comptabilité Pro* et *Or* ainsi que *Le Caissier*, des logiciels destinés aux gens d'entreprise. « Nos ventes ont augmenté de 50 % en 1994 et de 80 % en 1995. » Le produit québécois est maintenant disponible aux États-Unis, en Algérie, en Arabie Saoudite, au Maroc, en France, en Allemagne. Un autre best-seller en 1996 ?



Les îles en fête!

du 3 au 18 février

Parc des Îles de Montréal

La Presse

TOS

ckmf 843 énergie

CKAC730

INFO-FÊTE Bell
(514) 866-FÊTE
(514) 866-3383
LA FÊTE DES NEIGES ACCÉPTE LES FRANCS D'APPEL